

شركة البحرين للتسهيلات التجارية  
(ش.م.ب)

البيانات المالية الموحدة  
٣١ ديسمبر ٢٠١٦

| الصفحة  | المحتويات                                       |
|---------|---|
| ١       | معلومات عامة                                    |
| ٢ - ٤   | تقرير رئيس مجلس الإدارة                         |
| ٥ - ٩   | تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين |
|         | <b>البيانات المالية الموحدة</b>                 |
| ١٠      | بيان المركز المالي الموحد                       |
| ١١      | بيان الربح أو الخسارة الموحد                    |
| ١٢      | بيان الدخل الشامل الموحد                        |
| ١٣-١٤   | بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد           |
| ١٥      | بيان التدفقات النقدية الموحد                    |
| ١٦ - ٤٥ | إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة            |

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. هي شركة مساهمة بحرينية سجلت سابقا في السجل التجاري في ٢٩ أغسطس ١٩٨٣ كشركة مساهمة بحرينية مغلقة. في شهر أبريل ١٩٩٣ سجلت كشركة مساهمة عامة بعد الاكتتاب العام في أسهمها.

تمتلك الشركة بالكامل الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. والتي تأسست في مارس ١٩٨٨، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. التي تأسست في ١٩٩٧، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ش.و. والتي تأسست في مايو ٢٠٠٢. في ديسمبر عام ٢٠١٣ توسعت المجموعة جغرافيا وأسسست شركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م. في أربيل – كردستان - العراق، لتكون الموزع الحصري لسيارات هوندا في كردستان العراق. في مارس ٢٠١٦ تم تأسيس شركة التسهيلات للسيارات في البحرين.

|  |   |  |
|--|---|--|
| رقم السجل التجاري                            | : | ١٣٤٤٤  |
| صندوق البريد                                 | : | ١١٧٥، المنامة، مملكة البحرين   |
| هاتف   | : | ١٧ ٧٨٦٠٠٠  |
| فاكس   | : | ١٧٧٨٦٠١٠   |
| البريد الإلكتروني                            | : | bcredit@bahraincredit.com.bh   |
| المكاتب                                      | : | مبنى تسهيلات البحرين، مبنى ٢٦٤، طريق ١١١، توبلي ٧٠١  |
| أعضاء مجلس الإدارة                           | : | عبدالرحمن يوسف فخرو – الرئيس<br>رياض يوسف حسن ساتر – نائب الرئيس<br>خالد محمد علي مطر<br>إبراهيم عبدالله بوهندي<br>سيد عبدالغني حمزة فاروني<br>عبد الكريم أحمد بوجيري<br>عبدالعزیز عبدالله الأحمد<br>الدكتور عبد الرحمن علي سيف عبد الرحمن<br>عبدالله محمد المحمود<br>محمد أحمد الخاجة |
| الرئيس التنفيذي                              | : | د. عادل حبيب   |
| رئيس الائتمان والتسويق                       | : | فاضل الماحوزي  |
| رئيس الحسابات للمجموعة                       | : | فيشال بروهيت   |
| المدير العام – الشركة الوطنية للسيارات       | : | رمزي بركات   |
| المدير العام – شركة التسهيلات لخدمات التأمين | : | علي الديلمي  |
| المدير العام – شركة التسهيلات للتجارة العامة | : | مصطفى البري  |
| البنوك                                       | : | بنك البحرين والكويت<br>البنك الاهلي المتحد<br>بنك الخليج الدولي<br>المؤسسة العربية المصرفية<br>البنك الأهلي (SAOG)<br>بنك اتش إس بي سي<br>بنك المشرق<br>بنك اي دي بي اي<br>بنك البركة  |
| المدققون                                     | : | بنك البحرين الوطني<br>بنك بي ان بي باريبا<br>ستاندر تشارترد بنك<br>البنك العربي<br>بنك السلام<br>بنك انتركونتيننتل لبنان<br>بنك بغداد- أربيل –العراق<br>البنك الاهلي المتحد دبي<br>كي بي أم جي فخرو  |

## تقرير رئيس مجلس الإدارة عن أعمال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالأصالة عن نفسي ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أقدم لكم التقرير السنوي لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، حيث يتضمن النتائج المالية الموحدة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية والشركات الفرعية التابعة لها وهي الشركة الوطنية للسيارات وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات (كردستان العراق) وشركة التسهيلات للخدمات العقارية وشركة التسهيلات لخدمات التأمين وشركة التسهيلات للسيارات.

كان العام ٢٠١٦ عاما مجزياً بالنسبة للمجموعة، حيث قدمت نتائج استثنائية، وبالرغم من كل التحديات التي واجهتها بيئة العمل التي تزاول فيها شركات المجموعة أنشطتها التجارية، أثمرت جهودها المتواصلة عن تحقيقها أعلى الأرباح مرة أخرى. وسجلت مع نهاية السنة المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، صافي أرباح بلغت ١٩,٩ مليون دينار بحريني بزيادة مقدارها ١٤,٣٧% مقارنة بمبلغ ١٧,٤ مليون دينار بحريني عن العام الماضي. وتدل هذه النتائج على مرونة وفعالية النموذج التجاري للشركة والذي لا يزال يحقق المزيد من النمو القوي المستدام. كما وحققت عائداً على حقوق المساهمين بنسبة ١٦% مقارنة بنسبة ١٥,٦% في عام ٢٠١٥. وقد أوصى مجلس الإدارة بدفع أرباح نقدية للمساهمين بواقع ٥٠ فلساً للسهم (٥٠%) (٤٥ فلساً للسهم في عام ٢٠١٥).

لقد تواصلت الأزمة الاقتصادية العالمية وانعكست تداعياتها على اقتصاديات دول العالم، التي ظلت تعاني من وطأة تقلبات اقتصادية مستمرة وانخفاض في معدلات نموها، الأمر الذي أدى إلى حالة من التباطؤ في الأسواق العالمية. وعلى ضوء ذلك، شهد الاقتصاد العالمي مجتمعاً تحسناً طفيفاً بنسبة ٢,٢ في المئة في عام ٢٠١٦، متأثراً سلباً بانخفاض الاستثمارات العالمية، وتراجع حجم التجارة الدولية، وضعف الإنتاجية، وارتفاع مستويات الدين العام. كما أقلت الصراعات الجيوسياسية والانخفاض الشديد في أسعار النفط بظلالها على الخطط والبرامج الاقتصادية للدول الإقليمية، حيث اضطرت حكومات دول مجلس التعاون الخليجي إلى اتخاذ حزمة من الإجراءات التقشفية القاسية لتقليص حجم نفقاتها وخفض العجز الشديد في ميزانياتها. هذا ولم يكن بلدنا الحبيب بمعزل عن تبعات الوضع الاقتصادي والانخفاض الحاد في أسعار النفط. فقد شهد العام تخفيض التصنيف السيادي الائتماني للاقتصاد الوطني، وزيادة مقدار العجز في الموازنة العامة الحكومية، وتقليص المعونات الحكومية المقدمة للمواطنين، وزيادة الإنفاق على السلع الاستهلاكية، وانخفاض القيمة الشرائية لدخل الأسرة. وبالرغم من كل تلك التحديات، فقد أظهر الاقتصاد المحلي استقراراً وتصميماً على مواصلة الأعمال التجارية.

حققت تسهيلات البحرين أرباحاً صافية بلغت ١٤,٥ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ١٢,٢ مليون دينار بحريني)، وقدمت خلال العام قروصاً جديدة بمبلغ ١٥٨ مليون دينار بحريني مقارنة بالعام الماضي بمبلغ ١٣٩ مليون دينار بحريني. وقد تكلفت جهود الشركة في الابتكار وتحسين نموذج أعمالها التجارية وتلبية احتياجات الزبائن وتجاوز حدود توقعاتهم إلى تحقيق نمو شمل في جميع القطاعات التي تنشط فيها الشركة. كما عزز من ذلك النمو التوسع الجغرافي في شبكة الفروع من خلال فتح فرعين جديدين خلال العام يسهلان على زبائننا الجدد الاستفادة من الخدمات والمنتجات التي تقدمها الشركة. لقد واصلت الشركة أيضاً زيادة مستوى إقراضها في منتجها الرئيسي قروض السيارات، ورفعت من حصتها السوقية في القروض العقارية والقروض الشخصية. كما وأصبحت الشركة واحدة من أكبر ثلاثة مزودين لبطاقات الائتمان في السوق المحلي.

لقد سجلت شركتكم نمواً جيداً في تمويل قروض السيارات رغم الانخفاض الحاد في سوق مبيعات السيارات المحلي من خلال تعزيز وتقوية الشراكة الاستراتيجية المثمرة مع وكلاء ومعارض السيارات الرئيسيين. وفيما عزز النمو الذي شهده السوق العقاري من مستوى القروض العقارية، استطاعت الشركة أيضاً تحقيق زيادة كبيرة في مستوى الإقراض الشخصي لتلبية احتياجات زبائننا. كما حققت الشركة نمواً كبيراً موازياً في حجم أعمال بطاقة امتياز الائتمانية وعدد الزبائن، خاصة مع تواصل الشركة في إبهار عملائها بمزيد من المبادرات والعروض الجديدة والخدمات المتميزة، لجذب مزيد من الزبائن وتحسين تجربة الزبائن الحاليين في اقتناء واستخدام بطاقة امتياز بصورة فعالة.

علاوة على ذلك، واصلت الشركة جهودها الحثيثة لمواكبة أفضل الممارسات والمعايير المقبولة المتعلقة بالإقراض لتتماشى مع التحديات التي يشهدها السوق المحلي، من خلال التنسيق المشترك بين إدارة القروض من جانب، وقسم التحصيل والشؤون القانونية من جانب آخر. كما وتواصلت الشركة اتباع أفضل الممارسات والسياسات الخاصة بإدارة

## تقرير رئيس مجلس الإدارة عن أعمال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

المخاطر وقد تكلفت مبادراتها النوعية العديدة بالانتهاء من إعداد منظومة شاملة تضم سياسات وأنظمة ذات صلة بإدارة المخاطر. وفي ظل نمو القروض الجديدة، وبفضل الالتزام بأفضل الممارسات التي تتماشى مع معايير الإقراض، لم تألوا الشركة جهداً في المحافظة على جودة محفظة القروض، واستطاعت أن تحسن من الديون المتعثرة وتسيطر عليها عند نسبة ٢,٩% من المحفظة.

من جهتها، سجلت الشركة الوطنية للسيارات أرباحاً صافية بلغت ١,٩ مليون دينار بحريني (٢٠١٥ : ٢,١ مليون دينار بحريني). وخلال العام شهد سوق مبيعات السيارات الجديدة في البحرين انخفاضاً شديداً بلغ ١٩% الأمر الذي انعكس على زيادة مخزون السيارات وانخفاض الهوامش الربحية في سوق مبيعات السيارات الجديدة. وفي ظل بيئة العمل السائدة، بذلت شركتكم المزيد من الجهود وسخرت مواردها بكل براعة ومرونة وفاعلية لدعم النموذج التجاري لأعمالها، وعلى ذلك استطاعت الشركة على مستوى عملياتها في البحرين تحقيق أرباح صافية بلغت ٢,٧ مليون دينار بحريني. وعلى الرغم من انخفاض حجم مبيعات السيارات الجديدة لكل من سيارات جنرال موتورز وهوندا، تمكنت الشركة من زيادة نسبة حصتها في السوق بسبب الانخفاض الهامشي لحجم مبيعاتها من السيارات مقارنة مع الانخفاض العام الذي مُني به سوق مبيعات السيارات الجديدة في البحرين. وقد حازت الموديلات الجديدة التي أطلقتها جنرال موتورز وهوندا على استحسان وقبول زبائننا، والذي من المؤمل أن يحسن من قوة هاتين العلامتين التجاريتين ومستقبلهما في البحرين، رغم انخفاض الهوامش الربحية لمبيعاتهما نتيجة لزيادة مخزون السيارات لدى معظم موزعي السيارات. أما على صعيد خدمات ما بعد البيع، فقد كثفت الشركة من جهودها للمحافظة على قاعدة الزبائن من خلال ضمان جودة وكفاءة الخدمات المقدمة لزيادة أعدادهم بصورة متكررة.

كذلك اشتملت النتائج المعلنة للشركة الوطنية للسيارات على خسائر تشغيلية بلغت ٨٧٦ ألف دينار بحريني للشركة الفرعية المملوكة لها بالكامل "شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م." في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق. وقد أثرت حالة عدم الاستقرار والأحداث المؤسفة المتواصلة التي يشهدها العراق سلباً على عملياتنا، ومع تدهور الوضع، لا يبدو أن الأزمة سوف تنتهي في القريب العاجل. والتزاماً منه بمراجعة أداء الشركة وعلى ضوء الأوضاع والمستجدات على الساحة العراقية، وفي إطار الخطوات الاستباقية اللازمة المتخذة لحماية استثمارات الشركة، شرعت الشركة بناء على قرار من مجلس الإدارة في إجراءات تقليص عمليات الشركة تمهيداً لإغلاقها، كما وقامت بتصفية مخزون السيارات الجديدة، كما قامت باحتساب تكلفة الاستثمار ضمن الأصول المستهلكة بالكامل وفقاً للمعايير المحاسبية.

أما على صعيد شركة التسهيلات للخدمات العقارية، فقد كان العام ٢٠١٦ عاماً متميزاً، حيث حققت أرباحاً صافية بلغت ٢,٦ مليون دينار بحريني (٢٠١٥ : ٢,١ مليون دينار بحريني). وخلال العام نجحت الشركة في إدارة ثلاثة مشاريع عقارية في آن واحد، إذ باعت ٧٣ قطعة أرض ضمن مشاريع عقارية لبيع أراضٍ إسكانية في ثلاث مناطق متفرقة من المملكة تشهد إقبالاً كبيراً من قبل الزبائن. هذا ولا تزال شركتكم ملتزمة بتلبية طموحات الكثير من المواطنين في توفير حلول إسكانية لائقة بتكلفة مناسبة، وقامت خلال العام بشراء مخططات أراضٍ لتقسيمها إلى قطع صغيرة ومن ثمّ طرحها للبيع في السوق. إلى جانب ذلك، واصلت محفظة العقارات السكنية تحقيق نسبة إشغال معقولة للشقق المفروشة ضمنّت حصولها على عوائد ثابتة ومعقولة على هذا النوع من الاستثمار.

من جانب آخر، حققت شركة التسهيلات لخدمات التأمين صافي أرباح بلغت ١,١ مليون دينار بحريني مقابل ١ مليون دينار بحريني عن العام المنصرم. ورغم الانخفاض في سوق مبيعات السيارات في البحرين، رتبت الشركة ما يزيد على خمسة وعشرين ألف بوليصة تأمين على السيارات بزيادة بلغت ٩% عن العام الماضي. هذا فيما واصلت الشركة ريادتها في سوق تأمين السيارات في البحرين نتيجة للشراكة الاستراتيجية المثمرة مع وكلاء ومعارض السيارات، وبفضل ما تتمتع به من علاقات وطيدة مع كبرى شركات التأمين والتي تواصل تقديم منتجات وحلول تأمينية تتماشى مع متطلبات واحتياجات زبائننا، استطاعت الشركة أن توسع من قاعدة عملائها وزيادتها من خلال إعادة تجديد التأمين للزبائن الحاليين.

على صعيد متصل، أكملت شركة التسهيلات للسيارات عامها الأول بنجاح، وبلغت الخسائر الصافية التي سجلتها مع نهاية العام مبلغاً قدره ١٤٧ ألف دينار بحريني. وإنه لمن دواعي السرور أن نعلن أن شركتنا الجديدة استطاعت في فترة قياسية قصيرة أن تأخذ مكانها في سوق مبيعات السيارات، حيث جعلت من سيارات جي أي سي في المرتبة الأولى

تقرير رئيس مجلس الإدارة  
عن أعمال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

من بين السيارات الصينية في سوق مبيعات السيارات في البحرين. ولا يفوتنا أن نشير إلى أن هذه السيارات قد لاقت استحسان الزبائن واجتذبت قطاعاً كبيراً منهم، نظراً لمتانة صنعها وقوة أدائها وتفوق التقنيات العالية المستخدمة فيها، فضلاً عن مدى الاعتمادية والتي تتجاوز توقعات الزبائن، وكفاءة استهلاك الوقود، وانخفاض تكلفتها مقارنة بنظيراتها في السوق. واستكمالاً لهذا النجاح، سيواصل مجلس الإدارة الاستثمار في هذه الشركة من خلال تشييد معارض للسيارات، ودعم خدمات ما بعد البيع لتثبيت دعائم هذه العلامة التجارية الجديدة في السوق.

أما من حيث السيولة، فإن الشركة في وضع مالي قوي ومطمئن، وقد عززت من مركزها المالي، وتسير ضمن خطة مدروسة بعناية لتجنيب الشركة مشاكل وصعوبة تركيز الاستحقاقات. وعلى ذلك استطاعت خلال العام المنصرم ترتيب قرض مجمع بلغت قيمته ٨٠ مليون دولار أمريكي وأجل استحقاق بعد خمس سنوات. وقد استخدمت حصيلة هذه التسهيلات لدعم النمو المتواصل في محفظة القروض وتلبية للأغراض العامة الأخرى. وقد تم ترتيب هذا القرض بنجاح بفضل الدعم القوي الذي حصلت عليه الشركة من قبل عدد من المؤسسات المصرفية المحلية وغيرها في المنطقة. كذلك فإن معدل المديونية المنخفض للمجموعة البالغ ١,٨٢، وموقعها الريادي بما تتمتع به من مركز مالي متين يساعدها في طرح مبادرات تهدف في المقام الأول إلى التوسع في الأنشطة التجارية.

فيما يلي التغييرات التي طرأت على تركيبة مجلس الإدارة خلال العام المنصرم، حيث استقال نائب رئيس مجلس الإدارة السيد عبد الكريم أحمد بوجيري، بعد تقاعده ممثلاً عن بنك البحرين والكويت، البنك المساهم، وذلك في شهر مارس ٢٠١٦. وعقب ذلك مباشرة، أعيد تعيين السيد بوجيري كعضو مسقل وغير تنفيذي في شهر أبريل من العام ذاته - بقرار من مجلس الإدارة - خلفاً للعضو المستقيل السيد علي عبد الله أحمد، الذي كان عضواً في مجلس الإدارة منذ شهر مايو ١٩٩٦. وبهذه المناسبة، يود مجلس الإدارة أن يعبر عن جزيل الشكر وعظيم الامتنان للسيد أحمد على مساهماته القيمة خلال السنوات الماضية. كما رحب مجلس الإدارة في شهر أبريل ٢٠١٦ بالدكتور عبد الرحمن علي عبد الرحمن، كعضو جديد في المجلس ممثلاً عن بنك البحرين والكويت.

واستناداً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١، نشير إلى أن إجمالي المبالغ التي دُفعت لأعضاء مجلس الإدارة في عام ٢٠١٦، مقابل رسوم ومكافآت حضور اجتماعات المجلس ولجانه ومجالس إدارات الشركات التابعة، بلغ ٥٢٧ ألف دينار بحريني (٥٠٦ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥). علماً بأن إجمالي حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم الشركة يبلغ ١٠٦,٥ مليون سهم (بما يعادل ٦٥,١٨% من رأس المال المدفوع).

وأود بهذه المناسبة، أن أعرب نيابة عن مجلس الإدارة عن تقديري وشكري الجزيل لعملائنا الكرام ومساهمينا على ثقفتهم الكبيرة ودعمهم المتواصل للشركة، ولموظفينا كافة على التزامهم وجهودهم الدؤوبة في العمل والتي أثمرت عن تحقيق هذه النتائج المتميزة.

وفي الختام، أود أن أعرب نيابة عن مجلس الإدارة عن عظيم التقدير والامتنان إلى قيادتنا الحكيمة على توجيهاتها السديدة وإلى الوزارات والمؤسسات الحكومية في مملكة البحرين على تعاونها ودعمها المتواصل، وأخص بالشكر مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة.

عبد الرحمن يوسف فخر  
رئيس مجلس الإدارة  
٢٨ فبراير ٢٠١٧

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) مملكة البحرين

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

#### الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وبيان الربح أو الخسارة الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وأداءها المالي الموحد وتدفعاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم "مسئوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً للمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملزمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

#### أمر التدقيق الرئيسية

أمر التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

#### انخفاض قيمة القروض والسلفيات

راجع استخدام التقديرات والإجتهادات في إيضاح رقم (٦)، وانخفاض القيمة في إيضاح رقم ٣(هـ)، وإيضاح رقم (٤) حول الإفصاح مخاطر الائتمان في البيانات المالية الموحدة.

#### الوصف

#### كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:

- أهمية القروض والسلفيات (تمثل ٧٧% من مجموع الموجودات) ووجود تقديرات هامة ذات أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة؛
- أهمية القروض والسلفيات (تمثل ٧٧% من مجموع الموجودات) ووجود تقديرات هامة ذات أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة؛
- أهمية القروض والسلفيات (تمثل ٧٧% من مجموع الموجودات) ووجود تقديرات هامة ذات أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة؛

#### مخصص انخفاض القيمة المحدد:

إجراءاتنا الخاصة بمخصص انخفاض القيمة المحدد تضمنت التالي:

- فهم وتقييم المؤشرات الرئيسية التي تستخدمها المجموعة لتحديد علامات انخفاض قيمة محفظة القروض والسلفيات؛

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) (يتبع)

## الوصف

### كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

- وإختبار عينة من القروض التي خضعت لتقييم انخفاض القيمة المحدد، والتركيز على القروض ذات الأثر المحتمل الأكثر أهمية على البيانات المالية الموحدة، وتحديد فحص فرضيات التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، بما في ذلك قيمة الضمانات التي يمكن تحقيقها.

### مخصص انخفاض القيمة الجمعي:

إجراءنا المتعلقة باحتساب مخصص انخفاض القيمة بشكل جمعي لمحفظه القروض تضمنت التالي:

- فهم وتقييم ملائمة نموذج احتساب المخصص الجمعي لمحفظه المجموعة؛
- فحص المعلومات التي تم الحصول عليها من الأنظمة ذات العلاقة والتي استخدمت في النموذج؛
- فحص الأعمار والتصنيف لعينة من القروض؛
- عندما تكون افتراضات النماذج مبنية على معلومات تاريخية سابقة، قمنا بتقييم ما إذا كانت مخرجات النماذج تتفق مع معدلات خسائر القروض المحتملة سابقاً. وقمنا باختيار ملائمة التعديلات التي قامت بها الإدارة لتعكس أوضاع السوق الحالية، اعتماداً على معرفتنا الخاصة، والمعلومات المتوفرة لدينا عن أوضاع السوق والأوضاع الاقتصادية.
- وقمنا بتقييم ملائمة إفصاحات المجموعة الخاصة بانخفاض قيمة القروض والسلفيات، بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

### مخصص انخفاض قيمة المخزون (المركبات وقطع الغيار)

راجع ايضاح رقم ١٠ في البيانات المالية الموحدة

## الوصف

لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:

### كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

إجراءنا تضمنت التالي:

- أهمية المخزون ووجود أنواع مختلفة من المركبات وقطع الغيار؛
- أهمية المخزون ووجود أنواع مختلفة من المركبات وقطع الغيار؛
- حاجة الإدارة لإجراء تقديرات هامة لتحديد مخصص انخفاض قيمة المخزون الممكن تحقيقها.
- فحص تصميم وفعالية الحوكمة على عملية تحديد المركبات والمواد بطينة الحركة؛
- فحص أعمار مخزون السيارات وقطع الغيار على أساس العينات؛
- فحص المبيعات بعد نهاية السنة المالية ومقارنة أسعار البيع بالقيمة المحسوبة للمخزون؛
- إختبار فرضيات المجموعة للوصول للقيمة القابلة للتحقيق عن طريق تقييم المعلومات التاريخية ومعلومات السوق المتاحة؛
- وتقييم ملائمة إفصاحات المجموعة الخاصة بانخفاض قيمة المخزون، بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) (بتبع)

### انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

راجع إيضاح رقم (٩) في البيانات المالية الموحدة.

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق  
إجراءاتنا تضمنت التالي:

الوصف  
لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:

- أهمية مبالغ الذمم التجارية المدينة المستحقة للمجموعة من عملائها؛
- احتياج الإدارة للقيام بتقديرات جوهرية لتحديد واحتساب المبلغ القابل للاسترداد ومخصص انخفاض القيمة.
- فحص تصميم وفعالية الحوكمة على عملية التحصيل، وتحديد الديون المشكوك في تحصيلها؛
- فحص أعمار الذمم المدينة على أساس العينات؛
- التركيز على الحسابات ذات الأثر الجوهري المحتمل على البيانات المالية الموحدة، والسعي للحصول على مصادقات العملاء، وتسوية كشوف الحسابات، وفحص المبالغ المستلمة بعد نهاية السنة؛
- إختبار فرضيات المجموعة حول التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، مع الأخذ بالاعتبار اتجاهات تحصيل النقد في السابق ومعلومات السوق المتاحة؛
- وتقييم ملائمة إقصاحات المجموعة الخاصة بمخصص انخفاض القيمة في البيانات المالية الموحدة.

### المعلومات الأخرى

مجلس الإدارة مسؤل عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير رئيس مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير الأقسام المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يغطي المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسؤليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى تحوي تضارب مهم مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

### مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤل عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة؛ مجلس الإدارة مسؤل عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان مناسباً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي، إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) (بتبع)

### مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتلخص أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المأخوذة اعتماداً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية، ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك غموض مهم متعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسئولون عن التوجيه والإشراف واداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسئولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتثالنا للمطالبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلع على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا والإجراءات الوقائية ذات الصلة.

من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وهي أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، مالم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) (يتبع)

#### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٥) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

(أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وإن البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

(ب) إن المعلومات الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع هذه البيانات المالية الموحدة؛

(ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة، أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو جعفر حسن القبيطي.

كي بي ام جي

كي بي ام جي فخرو  
رقم ترخيص الشريك ٨٣  
٢٨ فبراير ٢٠١٧

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٥ | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦ | ايضاح |                                      |
|-------------------|-------------------|-------|--------------------------------------|
|                   |                   |       | <b>الموجودات</b>                     |
| ١,٦٦٩             | ٢,٣١٣             |       | النقد وأرصدة لدى البنوك              |
| ٢٣٠,٣٦٢           | ٢٧٠,١٢٦           | ٨     | قروض وسلفيات مقدمة للعملاء           |
| ٨,٠٦٦             | ٨,٦٤٢             | ٩     | ذمم تجارية مدينة                     |
| ٣٦,٦٧٤            | ٣٥,٥٩٦            | ١٠    | المخزون                              |
| ٦,٠٦١             | ٧,٠٥٤             | ١١    | عقارات استثمارية                     |
| ١٩,٨٥٩            | ٢٤,٤٢٤            | ١٢    | عقارات ومعدات                        |
| ١,٩٠٦             | ٢,٦٠٧             |       | موجودات أخرى                         |
| <b>٣٠٤,٥٩٧</b>    | <b>٣٥٠,٧٦٢</b>    |       | <b>مجموع الموجودات</b>               |
|                   |                   |       | <b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>       |
|                   |                   |       | <b>المطلوبات</b>                     |
| ١,٤١١             | ١,٠٧٣             |       | سحوبات على المكشوف                   |
| ٢٢,١٥٥            | ١٥,٣٦٣            |       | ذمم تجارية دائنة وأخرى               |
| ١٢٩,٨٤٥           | ١٧٠,٢٠٤           | ١٣    | قروض بنكية لأجل                      |
| ٣٩,٧٦٦            | ٣٩,٨٢٩            | ١٤    | سندات صادرة                          |
| <b>١٩٣,١٧٧</b>    | <b>٢٢٦,٤٦٩</b>    |       | <b>مجموع المطلوبات</b>               |
|                   |                   |       | <b>حقوق الملكية</b>                  |
| ١٦,٣٣٥            | ١٦,٣٣٥            | ١٥    | رأس المال                            |
| (٥٩٩)             | (٥٩٩)             | ١٥    | أسهم خزينة                           |
| ٣٣,٥٤٢            | ٣٣,٥٤٢            |       | الاحتياطي القانوني                   |
| ٢٠,٨٤٠            | ٢٢,٨٥٤            |       | الاحتياطيات الأخرى                   |
| ٤١,٣٠٢            | ٥٢,١٦١            |       | الأرباح المستبقة                     |
| <b>١١١,٤٢٠</b>    | <b>١٢٤,٢٩٣</b>    |       | <b>مجموع حقوق الملكية (صفحة ١٣)</b>  |
| <b>٣٠٤,٥٩٧</b>    | <b>٣٥٠,٧٦٢</b>    |       | <b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b> |

اعتمدت البيانات المالية الموحدة التي تحتوي على الصفحات من ١٠ إلى ٤٥ من قبل مجلس الإدارة في ٢٨ فبراير ٢٠١٧ ووقعها نيابة عن المجلس كل من:

د. عادل حبيب  
الرئيس التنفيذي

رياض يوسف حسن سياتر  
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبدالرحمن يوسف فحرو  
رئيس مجلس الإدارة

بيان الربح أو الخسارة الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

| ٢٠١٥                                   | ٢٠١٦                                  | ايضاح  |
|--|---------------------------------------|--|
| ٢٤,٣٠١<br>(٦,٣٩٧)                      | ٣٠,٠٢٠<br>(٨,١٦٢)                     | فوائد مكتسبة<br>فوائد مدفوعة   |
| ١٧,٩٠٤                                 | ٢١,٨٥٨                                | صافي الفوائد المكتسبة  |
| ٦٩,٧٤٨<br>(٦٢,١٦٧)                     | ٦٠,٩٠٠<br>(٥٤,١٧٢)                    | مبيعات المركبات<br>تكلفة المبيعات  |
| ٧,٥٨١                                  | ٦,٧٢٨                                 | اجمالي ربح مبيعات المركبات   |
| ٦,٧٩٥<br>١,٨٧٦<br>٦٣١                  | ٨,٥٠١<br>٢,٥٩٩<br>٧١٠                 | ١٦ رسوم وعمولات مكتسبة<br>أرباح من بيع مخزون الأراضي<br>دخل الإيجار  |
| ٣٤,٧٨٧                                 | ٤٠,٣٩٦                                | مجموع الإيرادات التشغيلية  |
| (٦,٧٣٧)<br>(٨,٩٢٣)<br>(٢,٨٦٤)<br>١,١٤٦ | (٧,٣٨٥)<br>(١٠,٠٢٧)<br>(٤,٠٢٧)<br>٩٥٣ | ١٨ رواتب ومصروفات متعلقة بها<br>مصروفات تشغيلية أخرى<br>مخصص انخفاض قيمة القروض الممنوحة والذمم المدينة، صافي الاسترداد<br>١٧ إيرادات أخرى |
| ١٧,٤٠٩                                 | ١٩,٩١٠                                | أرباح السنة  |
| ١٠٨ فلس<br>٤٥ فلس                      | ١٢٤ فلس<br>٥٠ فلس                     | ٢٣ العائد الأساسي والمخفض على السهم بقيمة ١٠٠ فلس<br>أرباح أسهم نقدية مقترحة لكل سهم بقيمة ١٠٠ فلس   |



د. عادل حبيب  
الرئيس التنفيذي



رياض يوسف حسن سائر  
نائب رئيس مجلس الإدارة



عبدالرحمن يوسف فخر  
رئيس مجلس الإدارة

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٥.

بيان الدخل الشامل الموحد  
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بالآلاف الدنانير البحرينية

| ٢٠١٥   | ٢٠١٦   |
|--------|--------|
| ١٧,٤٠٩ | ١٩,٩١٠ |
| ٣٢٩    | ٥٣٧    |
| ٣٢٩    | ٥٣٧    |
| ١٧,٧٣٨ | ٢٠,٤٤٧ |

أرباح السنة  
الدخل الشامل الآخر  
البنود التي يمكن إعادة تصنيفها للربح أو الخسارة  
صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية

مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة

مجموع الدخل الشامل للسنة

بالآلاف الدنانير البحرينية

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

| مجموع<br>حقوق<br>الملكية | الاحتياطيات والأرباح المستبقاة |                |                     |  |                    | رأس المال     |              |
|--------------------------|--------------------------------|----------------|---------------------|--|--------------------|---------------|--------------|
|                          | أرباح<br>مستبقاة               | احتياطي<br>عام | احتياطي<br>التبرعات | احتياطي<br>تحوط<br>التدفقات<br>النقدية | احتياطي<br>قانوني* | أسهم<br>خزينة | رأس<br>المال |
| ١١١,٤٢٠                  | ٤١,٣٠٢                         | ٢٠,٢٥٠         | ٨١٤                 | (٢٢٤)                                  | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |
| -                        | (٣٠٠)                          | -              | ٣٠٠                 | -                                      | -                  | -             | -            |
| -                        | (١,٥٠٠)                        | ١,٥٠٠          | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| ١١١,٤٢٠                  | ٣٩,٥٠٢                         | ٢١,٧٥٠         | ١,١١٤               | (٢٢٤)                                  | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |
| ١٩,٩١٠                   | ١٩,٩١٠                         | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| ٥٣٧                      | -                              | -              | -                   | ٥٣٧                                    | -                  | -             | -            |
| ٢٠,٤٤٧                   | ١٩,٩١٠                         | -              | -                   | ٥٣٧                                    | -                  | -             | -            |
| (٧,٢٥١)                  | (٧,٢٥١)                        | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| (٧,٢٥١)                  | (٧,٢٥١)                        | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| (٣٢٣)                    | -                              | -              | (٣٢٣)               | -                                      | -                  | -             | -            |
| ١٢٤,٢٩٣                  | ٥٢,١٦١                         | ٢١,٧٥٠         | ٧٩١                 | ٣١٣                                    | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |

٢٠١٦

كما في ١ يناير ٢٠١٦  
تخصيصات ٢٠١٥ (بموافقة المساهمين):  
- تبرعات معلنه لسنة ٢٠١٥  
- المحول للاحتياطي العام لسنة ٢٠١٥

الرصيد بعد تخصيصات ٢٠١٥

الدخل الشامل للسنة  
ربح السنة  
- صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية  
مجموع الدخل الشامل للسنة

المعاملات مع المساهمين المحتسبة في حقوق الملكية  
أرباح أسهم معلنه لسنة ٢٠١٥

مجموع التوزيعات للمساهمين  
تبرعات مدفوعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

\* يحتوي على علاوة إصدار أسهم بقيمة ٢٥,٢٩٢ دينار بحريني.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٥.

بآلاف الدنانير البحرينية

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

| مجموع<br>حقوق<br>الملكية | الاحتياطيات والأرباح المستبقة |                |                     |  |                    | رأس المال     |              |
|--------------------------|-------------------------------|----------------|---------------------|--|--------------------|---------------|--------------|
|                          | أرباح<br>مستبقة               | احتياطي<br>عام | احتياطي<br>التبرعات | احتياطي<br>تحوط<br>التدفقات<br>النقدية | احتياطي<br>قانوني* | أسهم<br>خزينة | رأس<br>المال |
| ١٠١,٣١٧                  | ٣٢,٩٤٤                        | ١٨,٧٥٠         | ٨٩٨                 | (٥٥٣)                                  | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |
| -                        | (٣٠٠)                         | -              | ٣٠٠                 | -                                      | -                  | -             | -            |
| -                        | (١,٥٠٠)                       | ١,٥٠٠          | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| ١٠١,٣١٧                  | ٣١,١٤٤                        | ٢٠,٢٥٠         | ١,١٩٨               | (٥٥٣)                                  | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |
| ١٧,٤٠٩                   | ١٧,٤٠٩                        | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| ٣٢٩                      | -                             | -              | -                   | ٣٢٩                                    | -                  | -             | -            |
| ١٧,٧٣٨                   | ١٧,٤٠٩                        | -              | -                   | ٣٢٩                                    | -                  | -             | -            |
| (٧,٢٥١)                  | (٧,٢٥١)                       | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| (٧,٢٥١)                  | (٧,٢٥١)                       | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| (٣٨٤)                    | -                             | -              | (٣٨٤)               | -                                      | -                  | -             | -            |
| ١١١,٤٢٠                  | ٤١,٣٠٢                        | ٢٠,٢٥٠         | ٨١٤                 | (٢٢٤)                                  | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |

٢٠١٥

كما في ١ يناير ٢٠١٥  
تخصيصات ٢٠١٤ (بموافقة المساهمين):  
- تبرعات معلنه لسنة ٢٠١٤  
- المحول للاحتياطي العام لسنة ٢٠١٤

الرصيد بعد تخصيصات ٢٠١٤

الدخل الشامل للسنة  
ربح السنة  
- صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية  
مجموع الدخل الشامل للسنة

المعاملات مع المساهمين المحتسبة في حقوق الملكية  
أرباح أسهم معلنه لسنة ٢٠١٤

مجموع التوزيعات للمساهمين  
تبرعات مدفوعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

\* يحتوي على علاوة إصدار أسهم بقيمة ٢٥,٢٩٢ دينار بحريني.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ١٠ إلى ٤٥.

## بيان التدفقات النقدية الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

| ٢٠١٥      | ٢٠١٦      |   |
|-----------|-----------|---|
| ١٨٠,٢٢٣   | ٢٣٠,٥٦٦   | <b>التدفقات النقدية من أنشطة العمليات</b>                 |
| ٦٩,٠٥٩    | ٦٠,٨٧٨    | قروض مسددة وفوائد مستلمة ومقبوضات أخرى                    |
| ١,٠٥٩     | ١,٣٢٥     | المستلم من بيع المركبات                                   |
| ٧,٥٢٤     | ٩,١٢٢     | عمولات تأمين مستلمة                                       |
| ٦٢٤       | ٦٩٧       | المحصل من بيع مخزون الأراضي                               |
| (١٨٥,٠٠٦) | (٢٣٧,٠٦٦) | ايجارات مستلمة  |
| (٦٢,٧٣٣)  | (٥٨,٣٢٠)  | قروض وسلفيات منوحة للعملاء                                |
| (٧,٥٢٨)   | (١٠,٥٠٠)  | مدفوعات لموردي المركبات                                   |
| (١٢,٨٦٤)  | (١٣,٨٨١)  | مدفوعات على أراضٍ محتفظ بها كمخزون                        |
| (٣٢٥)     | (٣٥٠)     | مدفوعات المصروفات التشغيلية                               |
| (٧,١٢٣)   | (٨,٧١١)   | مكافأة مجلس الإدارة المدفوعة                              |
|           |           | فوائد مدفوعة  |
| (١٧,٠٩٠)  | (٢٦,٢٤٠)  | <b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة العمليات</b>  |
|           |           | <b>التدفقات النقدية لأنشطة الاستثمار</b>                  |
| (٥,٣٢٨)   | (٥,٨٩٩)   | مصرفات رأسمالية لشراء عقارات ومعدات                       |
| (١,٨٤٣)   | (١,٤٤٦)   | شراء عقارات استثمارية                                     |
| ١,٠٠١     | ٧٦٩       | مبالغ مستلمة من بيع عقارات ومعدات                         |
| ١,٢٨٧     | ٨٢٢       | مبالغ مستلمة من بيع عقارات استثمارية                      |
| (٤,٨٨٣)   | (٥,٧٥٤)   | <b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار</b> |
|           |           | <b>التدفقات النقدية لأنشطة التمويل</b>                    |
| ٢٨,٢٢٥    | ٤٠,٦٤٢    | قروض لأجل مستلمة, صافي                                    |
| (٧,٢٥٢)   | (٧,٢٥٠)   | أرباح أسهم مدفوعة   |
| (٣٨٤)     | (٣٢٣)     | تبرعات مدفوعة   |
| ٢٠,٥٨٩    | ٣٣,٠٦٩    | <b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التمويل</b>     |
| (١,٣٨٤)   | ١,٠٧٥     | <b>صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه</b>        |
| ١,٢٢٦     | (١٥٨)     | النقد وما في حكمه في ١ يناير                              |
| (١٥٨)     | ٩١٧       | <b>النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر</b>                     |
|           |           | يتكون النقد وما في حكمه من :                              |
| ١,٦٦٩     | ٢,٣١٣     | النقد وأرصدة لدى البنوك                                   |
| (٤١٦)     | (٣٢٣)     | ناقصا:  |
| (١,٤١١)   | (١,٠٧٣)   | النقد المقيّد   |
| (١٥٨)     | ٩١٧       | سحوبات على المكشوف  |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١. التأسيس والنشاط

شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في مملكة البحرين. تقوم الشركة بمنح قروض قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل وإصدار بطاقات ائتمانية. وقد حصلت الشركة بتاريخ ٢٦ يونيو ٢٠٠٥ على ترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية وخاضعة لإشرافه. تشمل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ على البيانات المالية للشركة والشركات التابعة لها (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة").

البيانات المالية الموحدة للمجموعة تشمل البيانات المالية للشركة والشركات التابعة المملوكة بالكامل كما هو مبين أدناه:

| اسم الشركة التابعة                      | بلد التأسيس     | نسبة تملك المجموعة | الأنشطة الرئيسية   |
|---|-----------------|--------------------|--|
| الشركة الوطنية للسيارات (ذ.م.م)         | البحرين         | ١٠٠%               | وكيل حصري لجنرال موتورز (جي ام سي وشفروليه وكادلك) وسيارات هوندا في مملكة البحرين. خدمات عقارية. |
| شركة التسهيلات للخدمات العقارية (ش.ش.و) | البحرين         | ١٠٠%               | خدمات لوساطة التأمين.  |
| شركة التسهيلات لخدمات التأمين (ذ.م.م)   | البحرين         | ١٠٠%               | وكيل حصري لسيارات هوندا في العراق (تأسست من قبل الشركة الوطنية للسيارات).                        |
| شركة التسهيلات للتجارة العامة (ذ.م.م)   | كردستان، العراق | ١٠٠%               | وكيل حصري لسيارات جاك.   |
| شركة التسهيلات للسيارات                 | البحرين         | ١٠٠%               |  |

## ٢. أسس إعداد البيانات

## (أ) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لعام ٢٠٠١.

## (ب) أسس القياس

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة التي تقدر بالقيمة العادلة.

## (ج) العملة المستعملة في انجاز المعاملات وإعداد البيانات المالية

يتم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة في المجموعة. تم التقريب إلى "الألف" ما عدا الحالات المشار إليها.

٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

(د) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٦  
التعديلات والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٦ ذات علاقة بأنشطة المجموعة:

(١) توضيح طرق الاستهلاك والإطفاء المقبولة (تعديلات معيار المحاسبة المالي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة المالي رقم (٣٨))

تعديلات معيار المحاسبة المالي رقم (١٦) تمنع الشركات من تطبيق طريقة الاستهلاك المبينة على الإيراد على بنود الممتلكات والألات والمعدات. تعديلات معيار المحاسبة المالي رقم (٣٨) تقدم افتراضاً قابلاً للنقض حول كون الإيراد ليس أساساً مناسباً لإطفاء الموجودات غير الملموسة. يمكن نقض هذا الافتراض فقط إذا كانت الموجودات غير الملموسة تعبر عنه كمقياس للإيراد، أو إذا كان من الممكن إثبات أن إيراد واستهلاك المنافع الاقتصادية للموجودات غير الملموسة مرتبطة ببعضها إلى حد كبير.

هذه التعديلات ستكون سارية المفعول بأثر رجعي ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر.

لم يكن لتطبيق التعديلات أعلاه أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

(٢) التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٢-٢٠١٤  
التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنوات ٢٠١٢-٢٠١٤ تشمل عدد من التعديلات لمختلف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. معظم التعديلات ستكون سارية المفعول بأثر رجعي ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر (جنباً إلى جنب مع المتطلب الانتقالي الخاص لكل حالة)، وفي هذه الحالة سيتم تطبيق التعديلات اللاحقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) – توجيهات محددة للموجودات المالية المعمولة لمساعدة الإدارة على تحديد ما إذا كانت شروط اتفاقية الخدمة تمثل "مشاركة مستمرة"، وإذا ما كانت الموجودات مؤهلة لإلغاء الاحتساب بناءً على ذلك.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) – تضمين الإفصاحات الإضافية المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية في التقارير المرحلية، إذا ما كان معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) يتطلب ذلك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) – عند تحديد معدل خصم مطلوبات منافع ما بعد التوظيف، فإن العملة التي تظهر بها المطلوبات هي المهمة، وليس البلد الذي تنشأ فيه هذه المطلوبات.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) – المقصود من الإشارة في المعيار إلى "المعلومات المفصح عنها في أي مكان آخر من البيانات المالية المرحلية" وتضيف متطلباً للرجوع من البيانات المالية المرحلية إلى موقع تلك المعلومات

(٣) مبادرة الإفصاح (تعديلات معيار المحاسبة المالي رقم (١))

تم القيام بتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) – عرض البيانات المالية في سياق مبادرة الإفصاح الخاصة بمجلس معايير المحاسبة الدولي، والتي من شأنها استكشاف كيفية تطوير إفصاحات البيانات المالية. تقدم التعديلات توضيحات بشأن عدد من القضايا، بما في ذلك:

- الجوهرية – يجب على الشركة عدم القيام بتجميع أو تبويب المعلومات بطريقة تحجب المعلومات المفيدة. عندما تكون البنود جوهرية، يجب تقديم معلومات كافية لتفسير الأثر على المركز المالي أو الأداء.
- التبويب والمجاميع الفرعية – قد تحتاج البنود المحددة في معيار المحاسبة الدولي رقم (١) إلى التبويب عندما يكون ذلك متعلقاً بفهم المركز المالي أو الأداء للشركة. توجد توجيهات جديدة حول استخدام المجاميع الفرعية.
- الإفصاحات – التأكيد على أن الإفصاحات ليست بحاجة لأن تعرض في ترتيب معين.
- الدخل الشامل الآخر الناتج من الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية – يتم تصنيف الحصة من الدخل الشامل الأخر الناتج من الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية بناءً على ما إذا كان سيتم لاحقاً إعادة تصنيف هذه البنود إلى الربح أو الخسارة. يجب عرض كل فئة كبنود مستقل في بيان الدخل الشامل الآخر.

٢. أسس إعداد البيانات (بتبع) وفقاً للشروط الانتقالية، فإن الإفصاحات في معيار المحاسبة الدولي رقم (٨) التي تتعلق بتطبيق المعايير/السياسات المحاسبية الجديدة غير مطلوبة لهذه التعديلات.

لم يكن لتطبيق التعديلات أعلاه أي اثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

#### هـ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات الصادرة التي لم يتم تطبيقها بعد

يوجد العديد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة التالية في إعداد البيانات المالية الموحدة.

#### ١. مبادرة الإفصاح (تعديلات معيار المحاسبة الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧))

التعديلات تتطلب الإفصاحات التي تمكّن مستخدمي البيانات المالية الموحدة من تقييم التغييرات في المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية، بما في ذلك التغييرات الناتجة من كل من التدفقات النقدية والتغيرات غير النقدية. التعديلات سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٧، مع السماح بالتطبيق المبكر.

بغرض استيفاء متطلبات الإفصاح الجديدة، تنوي المجموعة عرض تسوية بين الرصيد الافتتاحي والرصيد الختامي للمطلوبات مع التغييرات الناتجة من الأنشطة التمويلية.

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لمبادرة الإفصاح (تعديلات معيار المحاسبة الدولي (٧)) في بياناتها المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

#### ٢. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) – إيرادات العقود مع العملاء

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) يؤسس إطاراً شاملاً لتحديد احتساب الإيراد، وكمية وتوقيت احتسابه. ويحل محل الإرشادات احتساب الإيرادات الحالية، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) - الإيراد، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١١) - عقود الإنشاء، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) - برامج ولاء العملاء.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر الناتج المحتمل من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية الموحدة.

#### ٣. الانتقال

تخطط المجموعة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، باستخدام نهج بأثر رجعي. نتيجة لذلك، ستقوم المجموعة بتطبيق جميع متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) لكل فترة مقارنة معروضة، وتعدل بياناتها المالية الموحدة.

#### ٤. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولي في يوليو ٢٠١٤ بإصدار النسخة النهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. تخطط المجموعة حالياً لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) مبدئياً في ١ يناير ٢٠١٨.

## ٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

الأثر الفعلي لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) على البيانات المالية الموحدة للمجموعة غير معروف، ولا يمكن تقديره بصورة موثوقة، لأنه سيعتمد على الأدوات المالية التي تحتفظ بها المجموعة، والظروف الاقتصادية في ذلك الوقت، بالإضافة للاختيارات والأحكام المحاسبية التي ستخضعها في المستقبل. المعيار الجديد سيتطلب من المجموعة مراجعة عملياتها المحاسبية والضوابط الداخلية المتعلقة بإعداد التقارير عن الأدوات المالية، وهذه التغييرات لم تكتمل بعد.

## ز) التطبيق المبكر للمعايير

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر للمعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١٦.

## ع) استخدام التقديرات والاجتهادات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة أن تضع الإدارة بعض التقديرات والتوقعات والفرضيات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى مبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات المبيّنة. النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بشكل مستمر. حيث يتم احتساب التقديرات المراجعة في فترة مراجعة التقديرات أو أي فترات مستقبلية متأثرة. المعلومات المتعلقة بالتقديرات المهمة وغير المؤكدة والاجتهادات المدرجة في تطبيق السياسات المحاسبية على المبالغ المحسوبة في البيانات المالية الموحدة مبيّنة في إيضاح رقم ٦.

## ٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية من قبل المجموعة بنحو ثابت لكل الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة وعلى مستوى كل الشركات في المجموعة.

## أ) أسس توحيد البيانات

## ١) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي مؤسسات خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ الحصول على السيطرة ويتم التوقف عن التوحيد عند فقدان السيطرة.

## ٢) فقد السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تستبعد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأية حصص غير مسيطرة ذات الصلة وغيرها من عناصر حقوق الملكية. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة في بيان الربح أو الخسارة. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

## ٣) معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية

تم استبعاد المعاملات والأرصدة وأي أرباح ومصاريف غير محققة (ما عدا الأرباح والخسائر الناتجة من العملات الأجنبية) والناتجة من العمليات البنّية بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي تستبعد فيها الأرباح غير المحققة، إلى الحد الذي لا يوجد دليل على انخفاض القيمة.

## ب) احتساب الإيرادات

## الفوائد المكتسبة والمدفوعة

يتم احتساب إيرادات الفوائد المكتسبة والمدفوعة على أساس الاستحقاق باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم من التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية من خلال العمر الافتراضي للأصول أو المطلوبات المالية أو في فترة زمنية أقصر، من القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. إن

## ٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

تطبيق طريقة معدل الفائدة الفعلي يؤثر على احتساب الفوائد المكتسبة والفوائد المدفوعة بالتساوي بما يتناسب مع المبلغ المستحق خلال الفترة حتى تاريخ الاستحقاق أو السداد. عند حساب معدل الفائدة الفعلي، يتم تقدير التدفقات النقدية مع الأخذ بعين الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأدوات المالية باستثناء خسائر الائتمان في المستقبل.

## إيراد المبيعات والخدمات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق، صافي من الخصومات، وتمثل المبالغ المستحقة على السلع الموردة أو الخدمات المقدمة. يتم احتساب الإيرادات عندما يمكن قياس مبلغ الإيرادات بصورة موثوق بها، وعندما يكون من المحتمل أن المنافع الاقتصادية المستقبلية سوف تتدفق إلى المجموعة، وعندما يتم استيفاء معايير محددة لكل نشاط من أنشطة المجموعة على النحو التالي:

- أ) يتم احتساب إيرادات من مبيعات السيارات وقطع الغيار عند إرسال فاتورة العميل الذي يحق له حيازة تلك البضاعة.
- ب) يتم احتساب إيرادات من خدمات الصيانة والإصلاح عندما يتم تقديم تلك الخدمة.
- ج) يتم احتساب الإيرادات من مطالبات الضمان عندما تقدم تلك الخدمات للعملاء ضمن شروط الضمان المنصوص عليها.

## الرسوم والعمولات

يتم إدراج إيرادات الرسوم والعمولات والمصاريف التي هي جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي على الموجودات أو المطلوبات المالية في قياس معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب رسوم وعمولات أخرى - بما في ذلك رسوم إدارة القروض رسوم إدارة خدمات الحساب - عندما يتم تنفيذ الخدمات ذات الصلة. يتم احتساب إيراد عمولة التأمين عند إصدار البوليصة وعندما يستحق العميل بوليصة التأمين.

## بيع الأراضي

يتم احتساب إيراد بيع مخزون الأراضي عندما يحق للزبون ان يمتلك بحوزته الأرض وعادة يكون بعد نقل ملكية الأرض إليه.

## دخل الإيجار

يحتسب دخل الإيجار المتحصل من العقارات الاستثمارية كإيراد بطريقة القسط الثابت حسب فترة عقد الإيجار.

## ج) معاملات وأرصدة العملات الأجنبية

تدون المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدينار البحريني وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. تحول الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. الأرباح والخسائر من فرق صرف العملات هي الفرق بين التكلفة المطفأة بالعملة الأساسية كما في بداية السنة بعد تعديلها بأسعار الفائدة الفعلية والمدفوعات خلال السنة وبين التكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية بعد تحويلها بأسعار صرف الفائدة كما في نهاية السنة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات الغير مالية المقيمة بالعملات الأجنبية والتي تم احتساب قيمتها العادلة الى العملة المحلية باستخدام اسعار التحويل السائدة في تاريخ احتساب القيمة العادلة البنود الغير مالية المقيمة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية يتم تحويلها باستخدام اسعار الصرف في تاريخ المعاملة. يتم احتساب فروق اعادة تحويل العملة الاجنبية في بيان الدخل أو الخسارة.

## د) الموجودات والمطلوبات المالية

## ١) الاحتساب

تتكون الأدوات المالية للمجموعة بصورة رئيسية من الأرصدة لدى البنوك وقروض وسلفيات الزبائن وذمم تجارية مدينة وأخرى والأدوات المالية المشتقة والسحوبات على المكشوف وذمم دائنة وأخرى وسندات الدين والقروض لأجل. تسجل القروض والسلفيات مبدئياً وفقاً لتاريخ إصدارها. كما تسجل الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً عندما تكون المجموعة طرفاً تعاقدياً في الأدوات المالية. يتم تسجيل جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً في تاريخ تنفيذ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأدوات المالية.

## ٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

يتم قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافا إليها، بالنسبة للبند الذي لا يتم قياسه بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات المرتبطة مباشرة باستحواذها أو اصدارها.

## ٢ (٢) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية 'القروض السلفيات' ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم قياس المطلوبات المالية للمجموعة بالتكلفة المطفأة باستثناء المشتقات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة وتصنف على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

## ٣ (٣) إلغاء الاحتساب

يتم إلغاء احتساب الموجودات المالية من قبل المجموعة عندما ينتهي حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية بشكل جوهري. يتم إلغاء احتساب المطلوبات المالية من قبل المجموعة عند أداء التزاماتها التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها.

## ٤ (٤) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية بالمركز المالي عندما يكون للمجموعة الحق القانوني لمعادلة المبالغ أو تعتزم القيام بسداد الصافي أو تسهيل الموجودات وسداد الالتزامات في أن واحد

## ٥ (٥) قياس التكلفة المطفأة

تحتسب التكلفة المطفأة للموجودات والمطلوبات المالية بقيمتها المبدئية ناقصاً مدفوعات أصل المبلغ، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يشمل حساب التكلفة المطفأة جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة بين أطراف العقد والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي.

## ٦ (٦) تحديد وقياس الانخفاض في القيمة

تقوم المجموعة في تاريخ كل مركز مالي بعمل تقييم وبصورة دورية خلال السنة لتحديد وجود دليل موضوعي على أن الموجودات المالية المسجلة بالقيمة المطفأة انخفضت قيمها. تعتبر الموجودات المالية منخفضة القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي يحدد الخسارة بعد التسجيل المبدئي للأصل وأن الخسارة لها تأثير على التدفق النقدي المستقبلي للأصل ويمكن تقديرها بدقة.

## هـ (هـ) القروض والسلفيات للزبائن

## التصنيف

القروض والسلفيات للزبائن هي عبارة عن موجودات مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد ولا يتم تسعيرها في سوق نشط ولا تعتزم المجموعة بيعها في الوقت الحاضر أو في فترة قريبة. وتحتسب القروض والسلفيات مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات المباشرة، ومن ثم على أساس التكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

## الاحتساب

تحتسب القروض والسلفيات عندما يقدم النقد للعملاء المقترضين.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

هـ) القروض والسلفيات للزبائن (يتبع)

#### انخفاض القيمة

تعتبر المجموعة القروض والسلفيات بانها منخفضة القيمة عند وجود دليل موضوعي على ان الخسارة حدثت منذ الاعتراف المبدئي وهذه الخسارة أثرت على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الأصل. تشمل الدلائل الموضوعية على انخفاض قيمة القروض والسلفيات الإعسار المالي للمقترض، التأخير والتقاعد عن السداد، إعادة جدولة القرض ووجود مؤشرات على إفلاس المقترض.

تقوم المجموعة بعمل تقييم يثبت وجود دليل موضوعي لانخفاض قيمة القروض بشكل فردي أو بشكل جمعي. يتم تقييم جميع القروض والسلفيات للانخفاض المحدد في القيمة. القروض والسلفيات التي لم تنخفض قيمتها بشكل محدد يتم عمل تقييم جماعي لانخفاض في قيمه التي لم يتم التعرف عليها. يتم تقييم القروض والسلف الفردية غير الهامة بشكل جمعي لانخفاض القيمة

من خلال تجميع القروض والسلف ذات خصائص مخاطر الائتمان المماثلة مع بعضها البعض.

لأغراض التقييم الجمعي لانخفاض القيمة، تستعمل المجموعة نماذج من الاتجاهات التاريخية يشتمل على احتماليات التخلف عن السداد وتوقيت الاستردادات ومبلغ الخسارة المتكبدة، بما يتواءم وتقديرات الإدارة بأن الظروف الاقتصادية الراهنة للائتمان من احتمال أن تكون أكبر أو أقل من التي اقترحتها تلك النماذج التاريخية. يتم بانتظام قياس معدلات التخلف عن السداد، ومعدلات فقدان وتوقيت تحصيل المبالغ في المستقبل مقابل النتائج الفعلية للتأكد من جواها.

يتم قياس خسائر انخفاض قيمة القروض والسلفيات على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المخصومة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي لكل أصل. وتحتسب خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة حيث تظهر كمخصص للقروض والسلفيات.

يتم إعدام القروض عندما لا يكون هناك أي احتمال واقعي لتحصيلها في مقابل مخصص انخفاض القيمة للقروض. وفي حال تناقص مبلغ خسارة انخفاض القيمة في وقت لاحق، وهذا التناقص يتعلق بصورة موضوعية بحدث ائتماني وقع بعد إثبات خسارة انخفاض القيمة، يتم استرجاع خسارة انخفاض القيمة الحاصلة بتعديل حساب الانخفاض. ويتم احتساب مبلغ الاسترجاع في بيان الدخل أو الخسارة.

#### و) الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى

يتم احتساب الذمم التجارية بصورة أولية بالقيمة العادلة، وتم تقاس بالقيمة المطفأة، مخصوما منها مخصص انخفاض القيمة. يتم احتساب مخصص انخفاض قيمة الأرصدة المشكوك في تحصيلها بعد مراجعة كل رصيد على حده.

#### ز) المخزون

قيم مخزون السيارات بسعر التكلفة او بالقيمة الممكن استردادها أيهما أقل، وقد تم تحديد تكلفة قطع الغيار بموجب طريقة المتوسط الموزون، وبالنسبة للسيارات تم بموجب أسس محددة. تشمل التكلفة على سعر الشراء وأجور الشحن ورسوم الجمارك وأية مصاريف أخرى مرتبطة بالشراء حتى وصول المخزون للموقع والوضع الحالي. يظهر المخزون من الأراضي المحتفظ بها بالتكلفة أو القيمة الممكن استردادها، أيهما أقل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

### ح) عقارات ومعدات

الاحتساب :

تظهر العقارات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وأي خسارة ناتجة عن انخفاض قيمة الموجودات. تتم مراجعة القيمة الباقية للموجودات وعمرها الافتراضي في تاريخ المركز المالي ويتم تعديلها إذا تطلب ذلك. يتم تعديل القيمة الدفترية الى القيمة المقدرة القابلة للاسترداد إذا كانت القيمة الدفترية للموجودات أكبر من قيمتها القابلة للاسترداد المقدرة.

الاستهلاك :

يحتسب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت حسب العمر الافتراضي لكل أصل . لا يتم احتساب استهلاك على الأرض.  
العمر الافتراضي المتوقع للاصول فهو ما يلي :

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| المباني                     | ١٥ - ٢٠ سنة |
| الأثاث والتراكيبات والمعدات | ٣ - ٦ سنوات |
| السيارات                    | ٤ سنوات     |

### ط) عقارات استثمارية

الاستثمار العقاري عبارة عن عقارات تحتفظ بها الشركة إما للحصول دخل إيجاري متكرر أو لزيادة رأس المال أو الإثنين معاً على حد سواء، ولا يتم عرضها للبيع في إطار النشاط التجاري الاعتيادي للشركة. ولا يتم استخدامها في إنتاج أو توريد السلع أو الخدمات أو لأغراض إدارية. يتم قياس الاستثمارات العقارية بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك.

الاستهلاك

يتم تحميل استهلاك العقارات الاستثمارية في بيان الدخل أو الخسارة على أساس القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للعقار.

ولا يتم احتساب الاستهلاك على الأراضي. العمر الافتراضي للعقارات الاستثمارية كما يلي:

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| المباني                     | ٢٠ سنة  |
| الأثاث والتراكيبات والمعدات | ٤ سنوات |

### ي) تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الإقراض المرتبطة مباشرة بشراء أو بناء أو تأسيس أصل مؤهل. يتم احتساب تكاليف الاقتراض الأخرى في بيان الدخل أو الخسارة في السنة التي تنشأ فيها.

### ك) أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم، والتخصيصات الأخرى ضمن المطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل المساهمين.

### م) الاحتياطي القانوني وعلو الإصدار

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة الأم ووفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، يتم استقطاع كحد أدنى ١٠% من صافي الأرباح وتحويله إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال (وتستثنى من ذلك علو الإصدار). إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في حالات خاصة نص عليها القانون.

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، تم إضافة صافي علو الإصدار البالغة ٤,٢٨٢ دينار بحريني المحصلة من الاكتتاب العام في عام ١٩٩٣ ومبلغ ٢١,٠١٠ دينار بحريني كصافي المصروفات المحصلة من طرح أسهم حقوق أفضلية التي تم طرحها في أكتوبر ٢٠٠٩ إلى الاحتياطي القانوني.

## ٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

**(ن) الاحتياطي العام**

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة ومقترحات مجلس الإدارة يتم تحويل مبالغ محددة إلى الاحتياطي العام. لا توجد أي قيود تحد من توزيع الاحتياطي العام. تتم التخصيصات بعد موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

**(س) احتياطي التبرعات**

بناء على توصية مجلس الإدارة، يتم تحويل مبلغ من أرباح السنة إلى هذا الاحتياطي، والذي يمثل المبلغ غير الملزم به ومخصص للتبرعات والأعمال الخيرية بعد موافقة المساهمين.

**(ع) رأس المال****الأسهم العادية**

وتصنف الأسهم العادية كحقوق ملكية. يتم احتساب التكاليف الإضافية المرتبطة بشكل مباشر بإصدار الأسهم العادية كاستقطاع من حقوق الملكية.

**أسهم خزينة**

يتم تخفيض حقوق الملكية بتكلفة أسهم الشركة المعاد شرائها والمصاريف المتعلقة بها وتظهر كأسهم مستردة حتى يتم إلغاؤها. وفي حالة بيعها أو إعادة إصدارها لاحقاً يتم احتساب الأرباح أو الخسائر ضمن حقوق الملكية.

**(ف) تحوط التدفقات النقدية**

تقوم المجموعة باستخدام تتبادل معدل الفائدة في تدفقات تغيرات التدفقات النقدية. وتشتمل الأدوات المالية المشتقة وهي عقود تشتق قيمتها من واحدة أو أكثر من الأدوات المالية أو المؤشر وتشتمل على عقود فرق العملات والعقود الأجلة وعقود مبادلة معدلات الفائدة وعقود تغطية العملات الأجنبية. يتم بداية احتساب جميع الأدوات المالية المشتقة على أساس التكلفة وهي القيمة العادلة في تاريخ إبرام العقود ومن ثم يتم إعادة قياسها بموجب القيم العادلة. يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المعينة كأداة مالية لتغطية التدفقات النقدية والفعالة بالنسبة للمخاطر المحيطة بذلك في بيان الدخل الشامل الآخر ويعرض في احتياطي التغطية في حقوق المساهمين كبنء منفصل. يتم احتساب الأرباح والخسائر غير المحققة في بيان الدخل الشامل الآخر كموجودات أخرى أو مطلوبات أخرى في بيان المركز المالي. يتم حذف الجزء الفعلي من الربح أو الخسارة للأدوات المشتقة المحتسبة من الدخل الشامل الآخر ويضمن في الربح أو الخسارة في نفس الفترة حيث أن التدفقات النقدية المغطاة تؤثر على الربح والخسارة في بيان الدخل الشامل الآخر كبنء تحوط. أما بالنسبة لمعاملات التحوط غير المؤهلة لمحاسبة التحوط، فإن أي مكاسب أو خسائر ناتجة عن تغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط ترحل مباشرة إلى بيان الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ف) تحوط التدفقات النقدية (يتبع)

عندما لا تستوفي أداة التحوط شروط محاسبة التحوط أو عند الانتهاء أو البيع أو الإنهاء أو التنفيذ أو تبديل التعيين وعندها تتوقف محاسبة التحوط. تبقى الأرباح أو الخسائر المتراكمة في بيان الدخل الشامل الآخر والمعروض في احتياطي التحوط ضمن الحقوق حتى تؤثر الصفقة المتوقعة على الأرباح والخسارة. يتم تحويل المبلغ المحتسب على تغطية الموجود غير المالي في بيان الدخل الشامل الآخر للقيمة الدفترية للموجود عند احتساب الموجود.

عند توقع عدم حصول الصفقة، يتم احتساب الرصيد المسجل في بيان الدخل الشامل مباشرة في الربح والخسارة. في الحالات الأخرى يتم تحويل المبالغ المحتسبة في بيان الدخل الشامل في الربح والخسارة في نفس الفترة التي يؤثر فيها البند المغطى على الربح والخسارة.

ص) انخفاض القيمة للموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات المالية (إيضاح رقم ٣ هـ) في نهاية كل عام لتحديد دلالات انخفاض القيمة والتي إن وجدت يتحدد بموجبها تقدير قيمة الموجودات. وتحتسب خسائر انخفاض القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل من الأصول قيمتها التقديرية الناتجة عن تحديد الانخفاض، وتسجل هذه الخسائر في بيان الربح أو الخسارة.

ق) تكاليف المنافع التأمينية

إن حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من الشركة والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. اشتراك المجموعة في هذه الخطة، تمثل مساهمة محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي (١٩) - حقوق الموظفين وتسجل هذه الاشتراكات كمصروف عند استحقاقها.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني على أساس مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى. ويتم احتساب مخصص لهذه الالتزامات واحتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ المركز المالي. ويمثل مخصص الاستحقاقات خطة منافع محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي (١٩) - حقوق الموظفين.

ر) خطة توفير الموظفين

يتوفر لدى الشركة برنامج توفير اختياري للموظفين والذي من خلاله يساهم الموظفون والشركة بنسبة شهرية ثابتة من مرتبات الموظفين. يتم احتساب معدل ٣٪ فائدة سنوية حالياً على المبلغ التراكمي للإدخار. في حالة الاستبعاد أو التقاعد أو الوفاة، يستحق الموظف المساهمة الكاملة له / لها وحصّة مساهمة المجموعة وجميع الفوائد المكتسبة على أساس سنوات الخدمة.

ش) ذمم تجارية دائنة وأخرى

يتم تسجيل الذمم التجارية دائنة وأخرى بالقيمة العادلة وتقاس لاحقاً بالقيمة المطفأة.

ت) القروض لأجل والسندات الصادرة

يتم تسجيل القروض لأجل والسندات ذات الفوائد بالقيمة العادلة زائداً تكاليف الصفقة وتقاس لاحقاً بالقيمة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

ث) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة والودائع لدى البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ، والتي تخضع لمخاطر التغيرات الغير جوهرية في القيمة العادلة. لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد، يتم عرض النقد وما في حكمه كصافي من النقد المقيد والسحب على المكشوف.

خ) العائد لكل سهم

تقدم المجموعة معلومات عن الربح الأساسي لحاملي الأسهم العادية، ويحتسب حصة السهم من الأرباح الأساسية بتقسيم صافي الربح أو الخسارة للفترة العائد إلى حملة الأسهم العادية للشركة الأم على المعدل الموزون لعدد الأسهم العادية المتداولة خلال السنة. يتم تحديد العائد المخفض على السهم بتعديل الربح أو الخسارة المترتبة على المساهم الاعتيادي والمتوسط الموزون لعدد أسهم المصدرة والتي من المحتمل أن تؤدي إلى تخفيض العائد على السهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ذ ( المعلومات القطاعية التشغيلية

القطاع التشغيلي هو جزء من المجموعة ويقوم بالمشاركة في أنشطة تجارية والتي قد يدر إيرادات أو يتكبد مصروفات وتتضمن تلك الإيرادات والمصروفات العمليات التي تتم مع أي قطاع آخر في المجموعة . يتم مراجعة جميع النتائج التشغيلية للقطاعات وبشكل منتظم من قبل الرئيس التنفيذي لاتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم أدائها للتي لها معلومات مالية منفصلة.

و ( المخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي التزام حالي قانوني أو متوقع وأنه من المحتمل تدفق منافع اقتصادية خارجية لسداد تلك الالتزامات.

هـ ( مصادرة الملكية

في ظروف معينة، يتم مصادرة ملكية العقارات على القروض والسلفيات المتخلف عن سدادها. يتم قياس العقارات التي تم مصادرة ملكيتها بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة أيهما اقل ناقصا تكاليف البيع ويتم بيانها تحت "الموجودات الأخرى".

٤. إدارة المخاطر المالية

أ. المقدمة ونظرة عامة

تتعرض المجموعة للمخاطر نتيجة استخدام الأدوات المالية الآتية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر التشغيل

يعرض هذا الجزء للمخاطر التي تتعرض لها المجموعة المشار إليها أعلاه، إضافة إلى الأهداف والسياسات والإجراءات التي تتخذها المجموعة لقياس وإدارة المخاطر.

إطار إدارة المخاطر

وضعت سياسات إدارة المخاطر بالمجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجه المجموعة، وذلك لوضع الضوابط والأطر العامة المناسبة للسيطرة عليها والتقييد بالأنظمة المقررة. إن سياسات وأنظمة إدارة المخاطر تتم مراجعتها بشكل دوري بحيث تتماشى مع ما يطرأ من تغييرات في أوضاع السوق والسلع والخدمات المعروضة.

وتتولى لجنة التدقيق بالمجموعة الإشراف على عملية متابعة الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر ومراجعة كفاية إطار إدارة المخاطر. وتقوم دائرة التدقيق الداخلي بمساعدة لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة في القيام بوظائفها الموكلة إليها وتتم مناقشة النتائج مع لجنة التدقيق والإدارة.

ب. مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية للمجموعة التي تنشأ من عدم مقدرة أحد العملاء أو أحد أطراف الأدوات المالية على الوفاء بالتزاماته التعاقدية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان في النقد وما في حكمه والقروض والسلفيات والذمم التجارية المدينة وغيرها من الأصول. مخاطر الائتمان القصوى هي القيمة الدفترية للموجودات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان

إطار إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة يتضمن الآتي :

- وضع هيكل للصلاحيات وحدود للمصادقة على وتجديد التسهيلات الائتمانية؛
- مراجعة وتقييم تعرضات مخاطر الائتمان وفقاً لهيكل الصلاحيات و الحدود قبل ان تتم المصادقة على التسهيلات المعطاة للزبائن. إن تجديد ومراجعة التسهيلات خاضعة لإجراءات المراجعة ذاتها؛
- تنويع أنشطة الإقراض؛
- مراجعة مدى الالتزام المستمر بحدود التعرض للمخاطر المتعلقة بالاطراف ومراجعة الحدود وفقاً لاستراتيجية ادارة المخاطر وتقلبات السوق.

تمنح كافة القروض والسلفيات للأفراد والشركات على المستوى المحلي. وتدار مخاطر الائتمان على هذه القروض والسلفيات بفاعلية وتراقب بصرامة وفقاً لسياسات وإجراءات ائتمانية محددة بعناية. يتم تقييم الجدارة الائتمانية لكل مقترض قبل إقرار التسهيلات وإجراء مراجعة شاملة لكل المعلومات والتي تتضمن تقرير مركز الائتمان. كما أن المجموعة ملزمة من قبل مصرف البحرين المركزي بخصوص سقف المقترض الواحد. توجد هناك أيضاً إجراءات لمراجعة الائتمان لتحديد تعرضات المخاطر في مرحلة مبكرة، والتي تتطلب مراقبة ومراجعة أكثر تفصيلاً. كذلك توجد هناك إجراءات مناسبة للمتابعة والاسترداد (بما في ذلك اللجوء إلى الإجراءات القانونية) لمراقبة مخاطر ائتمان القروض والسلفيات.

التعرض إلى مخاطر الائتمان

المجموعة غير معرضة لأي تركيز جوهري لمخاطر الائتمان الناتجة عن التعرضات للمخاطر من قبل مدين واحد أو مدينين يحملون المواصفات نفسها كقدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم أن تتأثر بالتغيير في الاقتصاد أو العوامل الأخرى. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بإجراء تدقيق دوري للوحدات التجارية وعمليات المجموعة الائتمانية.

وتقيس المجموعة تعرضها لمخاطر الائتمان بالرجوع إلى القيمة الدفترية الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً المبالغ العادلة والفائدة المعلقة وخسائر الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. وإن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر ائتمان القروض والسلفيات هي القيمة الدفترية مطروحاً منها الإيرادات المؤجلة ومخصص الإنخفاض في القيمة.

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٥                     | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦                     |   |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---|
| ١,٤٢٧<br>(٦٨٩)                        | ١,٠٥٥<br>(٦٣٢)                        | المخصص المحدد للقروض<br>المبلغ الإجمالي<br>مخصص الإنخفاض في القيمة  |
| ٧٣٨                                   | ٤٢٣                                   | صافي المبلغ   |
| ٢٠٣,٥٨٣<br>٢٦,٢٥٥<br>٦,٠٨١<br>(٦,٢٩٥) | ٢٣٠,٧١٨<br>٣٩,٤١٢<br>٧,٩٥٦<br>(٨,٣٨٣) | المخصص الإجمالي للقروض<br>الحالي<br>متأخرة وغير منخفضة القيمة<br>متأخرة ومنخفضة القيمة<br>مخصص الإنخفاض في القيمة |
| ٢٢٩,٦٢٤                               | ٢٦٩,٧٠٣                               | صافي المبلغ   |
| ٢٣٠,٣٦٢                               | ٢٧٠,١٢٦                               | صافي القروض والسلفيات للعملاء   |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## ٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

## مخصص الانخفاض في القيمة المحدد

تقوم المجموعة بعمل تقييم فردي يثبت وجود دليل موضوعي لانخفاض قيمة القروض والسلفيات بأسس محددة.

## مخصص الإنخفاض الجمعي

يتم احتساب مخصص خسائر القروض الجماعية للمجموعات من الأصول المتشابهة التي لم تقيم للإنخفاض في قيمتها أو تم تقييمها بشكل فردي ووجد أنها غير منخفضة القيمة؛ هذا فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها.

تشمل القروض والسلفيات المنخفضة القيمة تلك القروض والسلفيات التي تم استحقاق المدفوعات الرئيسية والفائدة التعاقدية لها ولكن المجموعة تعتقد بان الانخفاض في القيمة غير ملائم على أساس مستوى الضمانات والرهونات المتاحة أو أن المجموعة في طور عملية تحصيل المبالغ المستحقة لها.  
يوضح الجدول أدناه تفاصيل القروض والسلفيات التي مضى استحقاقها حسب فترات التأخير التالية:

| مجموع متأخرات القروض ٢٠١٥ | مجموع متأخرات القروض ٢٠١٦ | القروض المتأخرة والمخفضة |         | القروض المتأخر وغير المخفضة |         |                     |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------|---------|-----------------------------|---------|---------------------|
|                           |                           | الشركات                  | التجزئة | الشركات                     | التجزئة |                     |
| ١٠,٣٤٣                    | ١٨,٠٠٦                    | -                        | -       | ١,١٢٦                       | ١٦,٨٨٠  | من يوم إلى ٣٠ يوماً |
| ٩,٣٩٤                     | ١٢,٥١٣                    | ١١٣                      | -       | ٤٧٤                         | ١١,٩٢٦  | من ٣١ إلى ٦٠ يوماً  |
| ٦,٧٤٠                     | ٩,٣٠٠                     | -                        | ٢٩٤     | ٧٧٥                         | ٨,٢٣١   | من ٦١ إلى ٨٩ يوماً  |
| ٤,١٢٨                     | ٦,١٢٣                     | ٢٨٩                      | ٥,٨٣٤   | -                           | -       | من ٩٠ يوماً الى سنة |
| ١,٩٣٧                     | ١,٥١٩                     | ٨٦                       | ١,٤٣٣   | -                           | -       | من سنة الى ٣ سنوات  |
| ٦٣٦                       | ٨٥٩                       | -                        | ٨٥٩     | -                           | -       | أكثر من ٣ سنوات     |
| ٢٠١٦                      | كردستان                   | البحرين                  |         |                             |         |                     |
| ١٨,٠٠٦                    | ٢                         | ١٨,٠٠٤                   |         |                             |         | من يوم إلى ٣٠ يوماً |
| ١٢,٥١٣                    | ٦                         | ١٢,٥٠٧                   |         |                             |         | من ٣١ إلى ٦٠ يوماً  |
| ٩,٣٠٠                     | ١٠                        | ٩,٢٩٠                    |         |                             |         | من ٦١ إلى ٨٩ يوماً  |
| ٦,١٢٣                     | ٢٣٩                       | ٥,٨٨٤                    |         |                             |         | من ٩٠ يوماً الى سنة |
| ١,٥١٩                     | ٥١                        | ١,٤٦٨                    |         |                             |         | من سنة الى ٣ سنوات  |
| ٨٥٩                       | -                         | ٨٥٩                      |         |                             |         | أكثر من ٣ سنوات     |

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بلغت القروض والسلفيات المتعثرة حسب تعليمات مصرف البحرين المركزي ٨,٥٠١ دينار بحريني (٢٠١٥: ٦,٧٠١) مقابل ٥,٤٣٨ دينار بحريني (٢٠١٥: ٤,٥١٩ دينار بحريني) كمخصص الانخفاض في القيمة. وحسب تعليمات مصرف البحرين المركزي لا يتم احتساب الفوائد على القروض والسلفيات المتعثرة وتسجل على أساس الاستلام النقدي. وليس لهذه السياسة أي تأثير جوهري على صافي ربح المجموعة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بلغ إجمالي متوسط التعرض لمخاطر الائتمان في النقد والأرصدة لدى البنوك ٣,٠٩٩ دينار بحريني (٢٠١٥: ٣,٤٤٨ دينار بحريني) والقروض والسلفيات للعملاء ٢٥٧,٩٠٢ دينار بحريني (٢٠١٥: ٢١٨,٥٦٧ دينار بحريني) والذمم التجارية المدينة والآخرى (٢٠١٥: ٨,٧٤٧ دينار بحريني) (٢٠١٥: ٧,٧٩٧ دينار بحريني) وحدود الائتمان غير المستخدمة ١٨,٦٢٥ دينار بحريني (٢٠١٥: ١٣,٥١٤ دينار بحريني) تم احتساب هذه المبالغ بناءً على متوسط نتائج آخر أربعة فصول.

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء كما في تاريخ التقرير تتمثل من ٥٣% قروض السيارات (٢٠١٥: ٥٥%) و ٢١% قروض عقارية (٢٠١٥: ٢٢%) و ١٨% قروض غير مضمونة (٢٠١٥: ١٧%) و ٨% لقروض بطاقات الائتمان (٢٠١٥: ٦%).

بالآلاف الدنانير البحرينية

ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## ٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

الجدول التالي يبين التوزيع الجغرافي لتعرض الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

| المجموع | كردستان | البحرين |                                 |
|---------|---------|---------|---------------------------------|
| ٢,٣١٣   | ١٣      | ٢,٣٠٠   | النقد وأرصدة لدى البنوك         |
| ٢٧٠,١٢٦ | ٢٤٠     | ٢٦٩,٨٨٦ | قروض وسلفيات للعملاء            |
| ٨,٦٤٢   | ٣٥٠     | ٨,٢٩٢   | ذمم مدينة                       |
| ٢٨١,٠٨١ | ٦٠٣     | ٢٨٠,٤٧٨ | <b>المجموع</b>                  |
| ٢١,٣٠٣  | -       | ٢١,٣٠٣  | الحدود الائتمانية غير المستخدمة |

*القروض والسلفيات المنخفضة القيمة*

القروض والسلفيات هي الموجودات المالية التي تحددها المجموعة بأنها غير قادرة على تحصيل كل مبلغ القرض الرئيسي والفوائد وفقا للشروط التعاقدية للعقود.

ان تعرض الشركة لمخاطر الائتمان الناتجة من القروض والذمم التجارية المدينة تتأثر بشكل رئيسي بالخصائص الفردية لكل عميل. القروض التي تتجاوز ٩٠ يوما تعتبر قروض متعثرة.

قامت الشركة بوضع سياسات وإجراءات تقوم من خلالها بتحليل الثقة الائتمانية لكل زبون بشكل فردي. إن الذمم التجارية المدينة المتأخرة، كما في نهاية العام بلغت ٣,٢٣٠ دينار بحريني (٢٠١٥: ٣,٠٤٩ دينار بحريني) والتي كان في مقابلها ٤٩٤ دينار بحريني (٢٠١٥: ٤١٥ دينار بحريني) كمخصص إجمالي. إلى حد ما جميع الذمم التجارية المدينة متأخرة أقل من سنة واحدة.

*قروض بشروط إعادة التفاوض وسياسة تسامح المجموعة*

قروض بشروط إعادة التفاوض هي القروض التي تم إعادة هيكلتها نظرا لتدهور الوضع المالي للمقترض، حيث حققت المجموعة تنازلات من خلال الموافقة على الشروط والأحكام التي هي أكثر ملاءمة للمقترض من المجموعة من تلك التي قدمت في البداية. المجموعة تنفذ سياسة التسامح من أجل تحقيق أكبر فرص للتحويل وتقليل مخاطر التخلف عن السداد. تحت سياسة التسامح للمجموعة، يتم منح التسامح على أساس انتقائي في الحالة التي يكون فيها المدين حاليا مقصرا عن سداد الديون، أو عندما يكون هناك خطر كبير من التخلف في سداد الديون، وهناك أدلة على أن المدين بذل كل جهد معقول للدفع تحت الشروط التعاقدية الأصلية، ويتوقع لها أن تكون قادرة على تلبية الشروط المعدلة.

تشمل الشروط المعدلة عادة تمديد فترة السداد، وتعديل توقيت دفع الفائدة والتعديلات على شروط عقود القرض. إن قروض التجزئة وقروض الشركات تخضع لسياسة التسامح. تستعرض لجنة تدقيق المجموعة بانتظام تقارير عن أنشطة التسامح. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ تم إعادة هيكلة قروض وسلفيات بمبالغ ١,٩٢٩ دينار بحريني (٢٠١٥: ١,١٨٧ دينار بحريني).

*سياسة الشطب*

تقوم المجموعة بشطب القروض الممنوحة (وأية مخصصات خسائر للانخفاض في القيمة) عندما تكون غير قابلة للتحويل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

## ٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

## الضمان

لدى المجموعة ضمانات في مقابل القروض وفي شكل حصص في العقارات مع الاحتفاظ بوثائق الملكية والملكية المشتركة للسيارات وإضافة إلى ذلك الشيكات المؤجلة و ضمانات شخصية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، كان لدى المجموعة قروض تبلغ ١٨٥,٩٨٦ دينار بحريني (٢٠١٥ : ١٧٢,٤٠٧ دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض بالكامل وقروض تبلغ ٢٠,٢٧٤ دينار بحريني (٢٠١٥ : ٩,٥٤٦ دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض جزئياً بمبلغ ضمانات وقدره ١٨,٢٨٥ دينار بحريني (٢٠١٥ : ٨,٩٩١ دينار بحريني).

تقدر الإدارة القيمة العادلة للضمانات والتعزيزات الأخرى الموجودة في مقابل القروض المنخفضة في القيمة بشكل فردي كافي و بحد معقول لتغطية قيمة القرض في تاريخ المركز المالي. كما تراقب المجموعة تمرکز مخاطر الائتمان حسب نوع المنتج. كما في ٣١ ديسمبر عام ٢٠١٦، حصلت المجموعة على أصول بمبلغ ٧٨٤ دينار بحريني عن طريق الاستحواذ على ضمانات محتفظ بها كضمان مقابل القروض والسلفيات.

## تمرکز مخاطر الائتمان

تمنح كافة القروض لمقترضين مقيمين في مملكة البحرين، وتمرکز مخاطر الائتمان للقروض في تاريخ إعداد المركز المالي بلغت ٩٠% قروض شخصية ١٠% للشركات وتمثل الشركات أغلب الذمم المدينة.

## مخاطر التسوية

من الممكن أن تتعرض أنشطة الشركة للخطر عند تسوية الصفقات والمعاملات. خطر التسوية هو عبارة عن خطر الخسارة ناتج عن تخلف الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته لتسليم المال والسندات أو موجودات أخرى كما تم الاتفاق عليه.

## مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

مخاطر الائتمان المتعلقة بمشتقات الأدوات المالية تنتج عن احتمال تخلف أحد الأطراف عن التزاماته التعاقدية محددة بالقيمة السوقية الإيجابية للأدوات في صالح المجموعة والموجودة ضمن الموجودات الأخرى. وتسمى القيمة السوقية الإيجابية أيضاً ("قيمة الاستبدال") حيث أنها تقدر بالتكلفة لتبديل الصفقات بمعدل السوق الحالي في حالة عجز الطرف الآخر. علماً بأن العقود المشتقة للمجموعة أبرمت مع مؤسسات مالية أخرى.

## مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة

مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة تنتج عن إمكانية تخلف أحد الأطراف عن دفع مستحقاتها. وقد وضعت المجموعة هيكلًا للصلاحيات وحدوداً للمصادقة على التسهيلات الائتمانية وتجديدها.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

## ج. مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر والصعوبات التي قد تواجه المجموعة عند الوفاء بالالتزامات المتعلقة بالمطلوبات المالية عند التسديد أما بالنقد أو بأصل مالي آخر. تضمن إدارة مخاطر السيولة توفر التمويل في جميع الأوقات للوفاء بمتطلبات المجموعة.

## إدارة مخاطر السيولة

تهدف طريقة المجموعة في إدارة السيولة إلى التأكد من توافر مصادر التمويل ومراقبة السيولة عن قرب للتأكد من كفاية التمويل. تقوم الشركة بشكل مستمر بمراقبة مدى تجاوز الاستلامات التعاقدية التسديدات التعاقدية والمبالغ الجديدة المدفوعة مقدماً وارتباطها مع مستوى السيولة.

الاستحقاقات التعاقدية المتبقية للمستقبلية للموجودات والمطلوبات المالية ملخصة في الجدول أدناه. تم عرض التدفقات التعاقدية غير المخصصة للموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة الدفترية ومعدل الفائدة السائد في تاريخ التقرير حتى تاريخ استحقاقها النهائي.

| أكثر من ٥ سنوات | سنة إلى ٥ سنوات | خلال سنة | التدفقات النقدية التعاقدية | القيمة الدفترية |
|-----------------|-----------------|----------|----------------------------|-----------------|
| -               | -               | ٢,٣١٣    | ٢,٣١٣                      | ٢,٣١٣           |
| ٤٧,١٩٢          | ٢٠٦,٧١١         | ١١١,٣٥٠  | ٣٦٥,٢٥٣                    | ٢٧٠,١٢٦         |
| -               | -               | ٨,٦٤٢    | ٨,٦٤٢                      | ٨,٦٤٢           |
| ٤٧,١٩٢          | ٢٠٦,٧١١         | ١٢٢,٣٠٥  | ٣٧٦,٢٠٨                    | ٢٨١,٠٨١         |
| -               | -               | ١,٠٧٩    | ١,٠٧٩                      | ١,٠٧٣           |
| -               | -               | ١٥,٣٦٣   | ١٥,٣٦٣                     | ١٥,٣٦٣          |
| -               | ١٠٣,٥٣٤         | ٨٧,١٦٦   | ١٩٠,٧٠٠                    | ١٧٠,٢٠٤         |
| -               | ٤٢,٢٩١          | ١,٦٧٨    | ٤٣,٩٦٩                     | ٣٩,٨٢٩          |
| -               | ١٤٥,٨٢٥         | ١٠٥,٢٨٦  | ٢٥١,١١١                    | ٢٢٦,٤٦٩         |
| -               | -               | ٢١,٣٠٣   | ٢١,٣٠٣                     | ٢١,٣٠٣          |

٢٠١٦

## الموجودات

النقد وأرصدة لدى البنوك  
قروض وسلفيات للعملاء  
ذمم تجارية مدينة وأخرى

## المطلوبات

سحوبات على المكشوف  
ذمم تجارية دائنة وأخرى  
قروض لأجل  
سندات دين

الحدود الائتمانية غير المستخدمة

٢٠١٥

| أكثر من ٥ سنوات | سنة إلى ٥ سنوات | خلال سنة | التدفقات النقدية التعاقدية | القيمة الدفترية |
|-----------------|-----------------|----------|----------------------------|-----------------|
| -               | -               | ١,٦٦٩    | ١,٦٦٩                      | ١,٦٦٩           |
| ٤٠,٦٤٤          | ١٧٩,٩٥٩         | ٨٩,١٨٣   | ٣٠٩,٧٨٦                    | ٢٣٠,٣٦٢         |
| -               | -               | ٨,٠٦٦    | ٨,٠٦٦                      | ٨,٠٦٦           |
| ٤٠,٦٤٤          | ١٧٩,٩٥٩         | ٩٨,٩١٨   | ٣١٩,٥٢١                    | ٢٤٠,٠٩٧         |
| -               | -               | ١,٤٢٠    | ١,٤٢٠                      | ١,٤١١           |
| -               | -               | ٢٢,١٥٥   | ٢٢,١٥٥                     | ٢٢,١٥٥          |
| -               | ١٠٦,٠١٢         | ٣٦,١٠٨   | ١٤٢,١٢٠                    | ١٢٩,٨٤٥         |
| -               | ٤٣,٥٥٥          | ١,٥٦٥    | ٤٥,١٢٠                     | ٣٩,٧٦٦          |
| -               | ١٤٩,٥٦٧         | ٦١,٢٤٨   | ٢١٠,٨١٥                    | ١٩٣,١٧٧         |
| -               | -               | ١٤,٩١١   | ١٤,٩١١                     | ١٤,٩١١          |

## الموجودات

النقد وأرصدة لدى البنوك  
قروض وسلفيات للعملاء  
ذمم تجارية مدينة وأخرى

## المطلوبات

سحوبات على المكشوف  
ذمم تجارية دائنة وأخرى  
قروض لأجل  
سندات دين

الحدود الائتمانية غير المستخدمة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)  
د. مخاطر السوق

مخاطر السوق هي خطر التغيير في إيراد أو قيمة الأدوات المالية للمجموعة نتيجة للتغيير في أسعار السوق كمعدل الفائدة.

إدارة مخاطر السوق

تتم مراقبة مخاطر السوق بصورة دقيقة من قبل قسم إدارة المخاطر والمالية وترفع تقارير إلى لجنة الأصول والخصوم (الكو) ومجلس الإدارة.

مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هو خطر تأثر إيرادات المجموعة نتيجة لتغيير معدل الفائدة. تعرضات المجموعة لمعدل الفائدة ناتجة من الموجودات والمطلوبات المعرضة للفائدة مثل أرصدة لدى البنوك والقروض وسحوبات على المكشوف والسندات والقروض لأجل. يلخص الجدول التالي أدناه توزيع الأدوات المالية على مجموعات معدل الفائدة :

| المجموع                 |         | بدون فوائد |        | معدل عائم |         | معدل ثابت |         |
|-------------------------|---------|------------|--------|-----------|---------|-----------|---------|
| ٢٠١٥                    | ٢٠١٦    | ٢٠١٥       | ٢٠١٦   | ٢٠١٥      | ٢٠١٦    | ٢٠١٥      | ٢٠١٦    |
| في ٣١ ديسمبر            |         |            |        |           |         |           |         |
| <b>الموجودات</b>        |         |            |        |           |         |           |         |
| النقد وأرصدة لدى البنوك |         |            |        |           |         |           |         |
| ١,٦٦٩                   | ٢,٣١٣   | ١,٦٦٩      | ٢,٣١٣  | -         | -       | -         | -       |
| قروض وسلفيات للعملاء    |         |            |        |           |         |           |         |
| ٢٣٠,٣٦٢                 | ٢٧٠,١٢٦ | ٢٧٥        | ٣١٧    | -         | -       | ٢٣٠,٠٨٧   | ٢٦٩,٨٠٩ |
| ٨,٠٦٦                   | ٨,٦٤٢   | ٨,٠٦٦      | ٨,٦٤٢  | -         | -       | -         | -       |
| ذمم تجارية مدينة        |         |            |        |           |         |           |         |
| ٢٤٠,٠٩٧                 | ٢٨١,٠٨١ | ١٠,٠١٠     | ١١,٢٧٢ | -         | -       | ٢٣٠,٠٨٧   | ٢٦٩,٨٠٩ |
| <b>المطلوبات</b>        |         |            |        |           |         |           |         |
| سحوبات على المكشوف      |         |            |        |           |         |           |         |
| ١,٤١١                   | ١,٠٧٣   | -          | -      | ١,٤١١     | ١,٠٧٣   | -         | -       |
| ذمم تجارية دائنة        |         |            |        |           |         |           |         |
| ٢٢,١٥٥                  | ١٥,٣٦٣  | ٢٢,١٥٥     | ١٥,٣٦٣ | -         | -       | -         | -       |
| قروض لأجل               |         |            |        |           |         |           |         |
| ١٢٩,٨٤٥                 | ١٧٠,٢٠٤ | -          | -      | ١٢٩,٨٤٥   | ١٦٨,٢٠٤ | -         | ٢,٠٠٠   |
| سندات دين               |         |            |        |           |         |           |         |
| ٣٩,٧٦٦                  | ٣٩,٨٢٩  | -          | -      | ٣٩,٧٦٦    | ٣٩,٨٢٩  | -         | -       |
| ١٩٣,١٧٧                 | ٢٢٦,٤٦٩ | ٢٢,١٥٥     | ١٥,٣٦٣ | ١٧١,٠٢٢   | ٢٠٩,١٠٦ | -         | ٢,٠٠٠   |

إن معظم قروض المجموعة للعملاء تسدد بموجب أقساط تحمل معدل فائدة ثابت (إلا أن الشركة تحتفظ بحقها، وفقاً لشروط الاتفاقية مع العملاء، في تعديل معدل الفائدة بموجب أخطار يسلم للعميل قبل شهر واحد) في حين أن قروض البنك تحمل معدلات فائدة عائمة. لإدارة هذه المخاطر قامت الشركة بالدخول في عقود مبادلة أسعار الفائدة وتحدد سقف الاقتراض ليتجنب تقلبات أسعار الفائدة. بلغت مخاطر معدل الفائدة المتعلقة بقروض الأجل والتي تم تغطيتها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغاً وقدره ٢١٠ مليون دولار أمريكي (٧٩,٢ مليون دينار بحريني) (٢٠١٥: ١٩٠ مليون دولار أمريكي، ٧١,٦ مليون دينار بحريني). يتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة لعقود مبادلة أسعار الفائدة في بيان حقوق الملكية (صفحة ١٣-١٤). لا تدخل المجموعة في الأدوات المالية المشتقة إلا لأغراض الحماية الاقتصادية.

إن الجزء غير المغطى من القروض التي تحمل معدل فائدة عائم تكون عرضة للتغيير في معدل الفائدة. كما في سنة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ إن التغيير في معدل الفائدة العائم للأداة المالية بواقع ١٠٠ نقطة سوف يزيد / (ينقص) صافي الأرباح بواقع ١,٢٩٩ دينار بحريني (٢٠١٥: ٩٩٤ دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)  
د. مخاطر السوق (يتبع)

مخاطر سعر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تغيير قيمة الأدوات المالية نتيجة تغير معدل سعر الصرف وتنتشأ بسبب أدوات مالية مقيمة بالعملات الأجنبية.

لدى المجموعة التعرضات الجوهرية التالية المسماة بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر.

|         |         |
|---------|---------|
| ٢٠١٥    | ٢٠١٦    |
| ١٢٨,١٤٥ | ١٤٩,٨١٣ |

دولار أمريكي

الدينار البحريني مرتبط بشكل فعلي مع الدولار الأمريكي.

#### هـ. مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن العديد من الأسباب المتعلقة بعمليات الشركة، وأفرادها والتكنولوجيا ومن العوامل الخارجية غير الائتمان والسوق والسيولة مثل تلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والمعايير المعترف بها في سلوك الشركات. مخاطر التشغيل تنتج عن كل عمليات المجموعة وتواجه من قبل كل الشركات التجارية.

هدف المجموعة هو إدارة مخاطر التشغيل لموازنة تجنب الخسائر المالية والتلفيات وسمعة المجموعة مع فعالية التكلفة وتجنب سياسات الرقابة التي تحد من الإبداع. أنشأت المجموعة إطار من الأنظمة والسياسات لتحديد وتقييم وضبط وإدارة المخاطر.

لدى المجموعة إطار من الأنظمة والسياسات التي تهدف لتحديد وتقييم وضبط وإدارة المخاطر. قسم إدارة المخاطر للمجموعة يوظف أنظمة وسياسات داخلية واضحة للتقليل من احتمال أي خسائر تشغيلية. يتم الحد من الخطر عن طريق التأمين عندما يكون مناسباً.

#### و. إدارة رأس المال

إن سياسة المجموعة تتمثل في المحافظة على قاعدة رأس مال. تم الالتزام بمتطلبات مصرف البحرين المركزي الخاصة بملائمة رأس المال على مدار السنة. ويحدد ترخيص الشركات المالية التقليدية الممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي معدلات الاقتراض بمقداره خمس مرات من رأس مال الشركة والاحتياطي (حقوق المساهمين)، وهو كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بمعدل ١,٨٢ (٢٠١٥: ١,٧٤).

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٥. تواريخ الاستحقاق

ان مخاطر الاستحقاق هي مخاطر عدم قدرة المجموعة في الحصول على الأموال اللازمة المتوقعة لسداد التزاماتها المالية عند حلول أجلها. مخاطر الاستحقاق للأصول والمطلوبات لا تفرق بصورة جوهرية عن تواريخ الاستحقاق.

| المجموع                 |         | ١٠ إلى ٢٠ سنة |      | ٥ إلى ١٠ سنوات |        | سنة إلى ٥ سنوات |         | خلال سنة |         | في ٣١ ديسمبر |
|-------------------------|---------|---------------|------|----------------|--------|-----------------|---------|----------|---------|--------------|
| ٢٠١٥                    | ٢٠١٦    | ٢٠١٥          | ٢٠١٦ | ٢٠١٥           | ٢٠١٦   | ٢٠١٥            | ٢٠١٦    | ٢٠١٥     | ٢٠١٦    |              |
| <b>الموجودات</b>        |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| النقد وأرصدة لدى البنوك |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ١,٦٦٩                   | ٢,٣١٣   | -             | -    | -              | -      | -               | -       | ١,٦٦٩    | ٢,٣١٣   |              |
| قروض وسلفيات للعملاء    |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ٢٣٠,٣٦٢                 | ٢٧٠,١٢٦ | ٩٠١           | ٧٤٣  | ٢٣,٩٨٧         | ٢٦,٦٨٤ | ١٢٧,٧٩٥         | ١٤٥,٦٠٠ | ٧٧,٦٧٩   | ٩٧,٠٩٩  |              |
| ذمم تجارية مدينة وأخرى  |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ٨,٠٦٦                   | ٨,٦٤٢   | -             | -    | -              | -      | -               | -       | ٨,٠٦٦    | ٨,٦٤٢   |              |
| ٢٤٠,٠٩٧                 | ٢٨١,٠٨١ | ٩٠١           | ٧٤٣  | ٢٣,٩٨٧         | ٢٦,٦٨٤ | ١٢٧,٧٩٥         | ١٤٥,٦٠٠ | ٨٧,٤١٤   | ١٠٨,٠٥٤ |              |
| <b>المطلوبات</b>        |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| سحوبات على المكشوف      |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ١,٤١١                   | ١,٠٧٣   | -             | -    | -              | -      | -               | -       | ١,٤١١    | ١,٠٧٣   |              |
| ذمم تجارية دائنة        |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ٢٢,١٥٥                  | ١٥,٣٦٣  | -             | -    | -              | -      | -               | -       | ٢٢,١٥٥   | ١٥,٣٦٣  |              |
| قروض لأجل               |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ١٢٩,٨٤٥                 | ١٧٠,٢٠٤ | -             | -    | -              | -      | ٩٨,٥٩٥          | ٩١,٠٥٥  | ٣١,٢٥٠   | ٧٩,١٤٩  |              |
| سندات دين               |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ٣٩,٧٦٦                  | ٣٩,٨٢٩  | -             | -    | -              | -      | ٣٩,٧٦٦          | ٣٩,٨٢٩  | -        | -       |              |
| ١٩٣,١٧٧                 | ٢٢٦,٤٦٩ | -             | -    | -              | -      | ١٣٨,٣٦١         | ١٣٠,٨٨٤ | ٥٤,٨١٦   | ٩٥,٥٨٥  |              |

تقوم الإدارة بمراقبة استحقاقات القروض لضمان توافر السيولة اللازمة.

## ٦. استخدام التقديرات والاجتهادات

يتطلب إعداد البيانات المالية للمجموعة حسب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أن تضع الإدارة بعض التقديرات والتوقعات والفرضيات مما يؤثر على عملية تطبيق السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المبينة في البيانات المالية الموحدة. النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات.

## أ. خسائر الانخفاض المحدد للقروض

طريقة تقييم الخسائر مشروحة في إيضاح ٣ (هـ). تقييم المجموعة القروض بشكل مستمر وتجري مراجعة شاملة بصورة شهرية لتقييم مدى الحاجة إلى عمل مخصص للخسائر وتسجيله في بيان الربح أو الخسارة. ولتحديد مقدار خسائر الانخفاض في القيمة يتطلب اجتهادات كبيرة من قبل الإدارة لتقدير مبالغ وتوقيت التدفقات المستقبلية. ولعمل هذه التقديرات تقوم الإدارة باتخاذ قرارات حول الوضع المالي للطرف الآخر وطرق الدفع والقيمة القابلة للتحقيق للضمانات المتوفرة. ان هذه التقديرات مبنية على افتراضات لعدة عوامل وتتطلب أحكام وأنها غير محددة النتائج وان النتائج الفعلية قد تختلف بالمستقبل عن تلك الخسائر التي تم تسجيلها.

## ب. خسائر الانخفاض الإجمالي للقروض

بالإضافة إلى مخصص انخفاض القيمة والذي يتم انشاؤه مقابل الموجودات المنخفضة تقوم المجموعة بعمل مخصص إجمالي للانخفاض في القيمة لمحافظ القروض لها نفس الخصائص الاقتصادية والتي يتم تحديدها على أنها منخفضة القيمة. ولتحديد الحاجة إلى مخصص إجمالي توضع الإدارة في عين الاعتبار التمرکز وفجوة الائتمان وحجم المحفظة والعوامل الاقتصادية. ولتقدير حجم المخصص المطلوب يتم عمل افتراضات لتعريف المخاطر المصاحبة وضعها في نموذج وتحديد المدخلات بناءً على الوضع الاقتصادي الحالي والمستقبلي.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٦. استخدام التقديرات والاجتهادات (يتبع)

ج. مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة

يتم مراجعة القيمة الدفترية للذمم التجارية المدينة في تاريخ كل بيان المركز المالي للتأكد من وجود انخفاض في القيمة. يتم عمل تقييم محدد لكل رصيد مدين، ويتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد بناء على الخبرات السابقة مع كل عميل، والتدفقات النقدية المقدرة.

د. مخصص انخفاض قيمة المخزون

تقوم المجموعة بمراجعة القيمة الدفترية للمخزونات في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كانت قد انخفضت قيمته قوائم الجرد. تحدد المجموعة المخزون، والتي تم ضعاف استناداً إلى عمر المخزون وتقديراتهم من الطلب المستقبلي على المخزون. في حالة وجود أي إشارة ضعف، ويقدر المخزون المبلغ القابل للاسترداد على أساس الخبرة السابقة المتعلقة التخلص من هذا المخزون

هـ. الالتزامات الطارئة الناتجة عن الإدعاءات القانونية

نظراً لطبيعة عملها، فإن المجموعة قد تدخل في منازعات قضائية من خلال أعمالها الاعتيادية. يتم عمل مخصص لمقابلة الالتزامات الطارئة من الإدعاءات القانونية بناءً على احتمالية تدفق الموارد الاقتصادية للخارج ومدى صحة هذه التقديرات. إن هذه الأمور خاضعة للعديد من العوامل غير المحددة وان نتائج كل موضوع لا يمكن التنبؤ به بصورة صحيحة.

و. تصنيف الأدوات المالية المشتقة

خلال تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة الهدف من الأدوات المالية المشتقة في تاريخ الشراء وبناءً على غرض الإدارة تحدد المعالجة المحاسبية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩).

٧. القيمة العادلة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة والتي تسجل بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للسعر تمثل المبلغ الذي يمكن مبادلة أي أصل أو سداد أي التزام به بين طرفين راغبين ولم يمين بتفاصيل المعاملة على أسس تجارية. أو في حال غيابه، أفضل سوق يمكن للمجموعة دخوله في ذلك اليوم. القيمة العادلة للإلتزامات تعكس خطر عدم الأداء.

إن أساس التسجيل بالقيم العادلة هو التسليم أن فرضية استمرارية المنشأة التجارية قائمة دون أن يكون هناك نية أو حاجة للتصفية، أو الدخول في عمليات ذات بنود سلبية.

تم تصنيف كل الموجودات المالية البالغة ٢٨١,٠٨١ دينار بحريني (٢٠١٥: ٢٤٠,٠٩٧ دينار بحريني) تحت "القروض والذمم المدينة" وتم قياسهم بالقيمة المطفأة. كل المطلوبات المالية بقيمة ٢٢٣,٣٣٦ دينار بحريني (٢٠١٥: ١٨٩,٧٠٨ دينار بحريني) تم قياسهم بالقيمة المطفأة فيما عدا المشتقات التي تم قياسها بالقيمة العادلة وتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام التسلسل الهرمي التالي والذي يعكس أهمية الأدوات المستخدمة في عملية القياس.

المستوى ١: الأسعار المسعرة (غير المعدلة) في سوق نشط للأصول والمطلوبات المماثلة.

المستوى ٢: تقنيات التقييم مبنية على مدخلات يمكن رصدها إما مباشرة مثل الأسعار أو غير مباشرة مستمدة من الأسعار. وتتضمن هذه الفئة على أدوات تم تقييمها بسعر السوق في أسواق نشطة لأدوات مماثلة. الأسعار المسعرة لأدوات مماثلة في أسواق أقل نشاطاً أو أساليب تقييم أخرى، حيث جميع المدخلات المهمة يمكن رصدها من معلومات السوق.

المستوى ٣: تقنيات باستخدام مدخلات لا يمكن رصدها وتتكون هذه الفئة على أدوات تم استخدام تقنيات تقييم غير مبنية على مدخلات لا يمكن رصدها.

بآلاف الدنانير البحرينية

ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٧. القيمة العادلة (يتبع)

## أ) الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة

يتم تقدير القيمة العادلة للمشتقات غير المتداولة، على أساس المبالغ التي سوف تستلمها المجموعة أو يتم دفعها لإنهاء العقد في تاريخ المركز المالي مع مراعاة ظروف السوق الحالية والجدارة الائتمانية الحالية للأطراف المقابلة. إن تعرض المجموعة للمشتقات، والتي كانت القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ٣١٣ دب يصنف تحت المستوى ٢ من التسلسل الهرمي

## ب) الموجودات والمطلوبات المالية الغير مقاسة بالقيمة العادلة

يحدد الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا تقاس بالقيمة العادلة ويحلها من مستوى في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التي يتم تصنيفها في كل قياس للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر.

| القيمة الدفترية | القيمة العادلة | المستوى ٣ | المستوى ٢ | المستوى ١ | ٢٠١٦                       |
|-----------------|----------------|-----------|-----------|-----------|----------------------------|
| ٢٧٠,١٢٦         | ٢٧٠,١٢٦        | ٢٧٠,١٢٦   | -         | -         | قروض وسلفيات مقدمة للعملاء |
| ١٧٠,٢٠٤         | ١٧٠,٢٠٤        | -         | ١٧٠,٢٠٤   | -         | قروض بنكية لأجل            |
| ٣٩,٨٢٩          | ٣٩,٨٢٩         | -         | ٣٩,٨٢٩    | -         | سندات صادرة                |

| القيمة الدفترية | القيمة العادلة | المستوى ٣ | المستوى ٢ | المستوى ١ | ٢٠١٥                       |
|-----------------|----------------|-----------|-----------|-----------|----------------------------|
| ٢٣٠,٣٦٢         | ٢٣٠,٣٦٢        | ٢٣٠,٣٦٢   | -         | -         | قروض وسلفيات مقدمة للعملاء |
| ١٢٩,٨٤٥         | ١٢٩,٨٤٥        | -         | ١٢٩,٨٤٥   | -         | قروض بنكية لأجل            |
| ٣٩,٧٦٦          | ٣٩,٧٦٦         | -         | ٣٩,٧٦٦    | -         | سندات صادرة                |

بالنسبة للقروض والسلفيات المقدمة للعملاء، فإن متوسط سعر الفائدة على محفظة القروض يتماشى مع أسعار السوق الحالية للتسهيلات المماثلة، وبالتالي بعد النظر في التعديلات لمخاطر الدفع المسبق وتكاليف الانخفاض في القيمة من المتوقع أن القيمة الدفترية لن تكون مختلفة جوهريا عن القيمة العادلة لهذه الأصول.

القيمة العادلة للقروض والسندات الصادرة تساوي تقريبا القيمة الدفترية لها لأنها ترتبط بمعدلات فائدة عائمة. القيم العادلة لكافة الأدوات المالية الأخرى تقارب قيمها الدفترية وذلك لكونها قصيرة الأجل.

## ج) الأصول غير المالية التي لا تقاس بالقيمة العادلة والتي تم الإفصاح عن القيمة العادلة لها

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ تم احتسابها على أساس التقييم في التاريخ السابقة. تم تحديد القيمة العادلة على أساس نهج السوق الذي يعكس أسعار المعاملات الحديثة لعقارات مماثلة. لم يكن هناك أي تغيير في أسلوب التقييم خلال العام.

ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

٧. القيمة العادلة (يتبع)

تفاصيل الاستثمارات العقارية للمجموعة ومعلومات حول التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ هي كما يلي:

| القيمة الدفترية | القيمة العادلة | المستوى ٣ | المستوى ٢ | المستوى ١ |                          |
|-----------------|----------------|-----------|-----------|-----------|--------------------------|
| ٧,٠٥٤           | ٨,١٩٩          | -         | ٨,١٩٩     | -         | ٢٠١٦<br>عقارات استثمارية |

| القيمة الدفترية | القيمة العادلة | المستوى ٣ | المستوى ٢ | المستوى ١ |                          |
|-----------------|----------------|-----------|-----------|-----------|--------------------------|
| ٦,٠٦١           | ٦,٥٩٦          | -         | ٦,٥٩٦     | -         | ٢٠١٥<br>عقارات استثمارية |

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٥     | ٣١ ديسمبر ٢٠١٦     |  |
|--------------------|--------------------|--|
| ٢٣٧,٣٤٦<br>(٦,٩٨٤) | ٢٧٩,١٤١<br>(٩,٠١٥) | ٨. قروض وسلفيات مقدمة للعملاء<br>إجمالي القروض<br>مخصص انخفاض القيمة |
| ٢٣٠,٣٦٢            | ٢٧٠,١٢٦            | صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء                                |

يبين الجدول أدناه الحركة في مخصصات القروض والسلفيات خلال الفترة:

مخصصات انخفاض القيمة

| ٢٠١٥    | ٢٠١٦    |                                  |
|---------|---------|----------------------------------|
| ٥٢١     | ٦٨٩     | مخصص انخفاض القيمة المحدد        |
| ٢٠٦     | ١٩      | الرصيد كما في ١ يناير            |
| (٣٨)    | (٧٦)    | المحمل للسنة                     |
| ٦٨٩     | ٦٣٢     | قروض تم شطبها ، صافي الاستردادات |
| ٤,٥١٨   | ٦,٢٩٥   | كما في ٣١ ديسمبر                 |
| ٣,٣٠٣   | ٤,٤٧٣   | مخصص انخفاض القيمة الجمعي        |
| (١,٥٢٦) | (٢,٣٨٥) | الرصيد كما في ١ يناير            |
| ٦,٢٩٥   | ٨,٣٨٣   | المحمل للسنة                     |
| ٦,٩٨٤   | ٩,٠١٥   | قروض تم شطبها ، صافي الاستردادات |
|         |         | كما في ٣١ ديسمبر                 |
|         |         | مجموع مخصص الانخفاض في القيمة    |

تتراوح متوسط أسعار الفائدة الفعلية للقروض والبطاقات الإئتمانية ١١,٦٢% سنوياً (٢٠١٥: ١١,٠١% سنوياً).

ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

٧. القيمة العادلة (يتبع)

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٥ | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦ |
|-------------------|-------------------|
| ٨,٤٨١<br>(٤١٥)    | ٩,١٣٦<br>(٤٩٤)    |
| ٨,٠٦٦             | ٨,٦٤٢             |

٩. الذمم التجارية المدينة

ذمم تجارية مدينة  
مخصص انخفاض القيمة

الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة

| ٢٠١٥      | ٢٠١٦      |
|-----------|-----------|
| ٣٨٣<br>٣٢ | ٤١٥<br>٧٩ |
| ٤١٥       | ٤٩٤       |

كما في ١ يناير  
صافي المحمل للسنة

كما في ٣١ ديسمبر

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٥         | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦         |
|---------------------------|---------------------------|
| ٢١,١٧٤<br>٣,٨٠٥<br>١١,٩٧٣ | ٢٠,٠١٤<br>٣,٣٤٠<br>١٢,٥٩٢ |
| ٣٦,٩٥٢<br>(٢٧٨)           | ٣٥,٩٤٦<br>(٣٥٠)           |
| ٣٦,٦٧٤                    | ٣٥,٥٩٦                    |

١٠. المخزون

مخزون السيارات  
- السيارات  
- قطع الغيار  
مخزون الأراضي

مخصص السيارات وقطع الغيار

حركة المخصصات (للسيارات وقطع الغيار)

| ٢٠١٥                | ٢٠١٦             |
|---------------------|------------------|
| ٣٧٥<br>١٠٩<br>(٢٠٦) | ٢٧٨<br>٧٩<br>(٧) |
| ٢٧٨                 | ٣٥٠              |

كما في ١ يناير  
صافي المحمل للسنة  
المشطوبة

في ٣١ ديسمبر

قامت المجموعة خلال سنة ٢٠١٦ بشراء مخطط أراض ستقوم بتقسيمها إلى قطع صغيرة وإعادة بيعها. وقد تم تصنيف الأراضي التي لم يتم بيعها كمخزون قيم بسعر التكلفة أو القيمة التي يمكن تحقيقها أيهما أقل.

ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

## ١١. عقارات استثمارية

| ٢٠١٥    | ٢٠١٦  |
|---------|-------|
| ٥,٨٢٤   | ٦,٦٣٣ |
| ١,٨٤٣   | ١,٤٤٦ |
| -       | ٤٤٤   |
| (١,٠٣٤) | (٦٩٣) |
| ٦,٦٣٣   | ٧,٨٣٠ |
| ٤٦٢     | ٥٧٢   |
| ٢٨٨     | ٣٢٧   |
| (١٧٨)   | (١٢٣) |
| ٥٧٢     | ٧٧٦   |
| ٦,٠٦١   | ٧,٠٥٤ |

## التكلفة

كما في ١ يناير  
المشتريات خلال السنة  
المحول من المخزون  
استبعاات  
في ٣١ ديسمبر

## الإستهلاك المتراكم

كما في ١ يناير  
إستهلاك السنة  
استبعاات  
كما في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية  
كما في ٣١ ديسمبر

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ كانت ٨,١٩٩ دينار بحريني.

## ١٢. عقارات ومعدات

| المجموع<br>٢٠١٥ | المجموع<br>٢٠١٦ | قيد الانشاء | السيارات | الأثاث<br>والمعدات<br>والتركيبات | الأراضي<br>والمباني |
|-----------------|-----------------|-------------|----------|----------------------------------|---------------------|
| ٢٩,٦٦٨          | ٣٣,٤٩٩          | ١,٢١٥       | ٥,٧٠٢    | ٦,٨٩٩                            | ١٩,٦٨٣              |
| ٥,٣٢٤           | ٥,٨٩٩           | ٢,٩٢٠       | ٢,٢٥٠    | ٦٧٤                              | ٥٥                  |
| -               | ٢,٠٢٠           | -           | -        | (١٣٤)                            | ٢,١٥٤               |
| (١,٤٩٣)         | (١,٤٧٦)         | -           | (١,٣٠٤)  | (١٧٢)                            | -                   |
| ٣٣,٤٩٩          | ٣٩,٩٤٢          | ٤,١٣٥       | ٦,٦٤٨    | ٧,٢٦٧                            | ٢١,٨٩٢              |
| ١١,٦٨٩          | ١٣,٦٤٠          | -           | ١,٥٠٨    | ٥,٤٠٠                            | ٦,٧٣٢               |
| ٢,٤٤٤           | ٢,٥٩٨           | -           | ١,١٠٥    | ٦٣٠                              | ٨٦٣                 |
| (٤٩٣)           | (٧٢٠)           | -           | (٥٩٦)    | (١٢٤)                            | -                   |
| ١٣,٦٤٠          | ١٥,٥١٨          | -           | ٢,٠١٧    | ٥,٩٠٦                            | ٧,٥٩٥               |
| ١٩,٨٥٩          | ٢٤,٤٢٤          | ٤,١٣٥       | ٤,٦٣١    | ١,٣٦١                            | ١٤,٢٩٧              |
| ١٩,٨٥٩          |                 | ١,٢١٥       | ٤,١٩٤    | ١,٤٩٩                            | ١٢,٩٥١              |

## التكلفة

في ١ يناير  
الإضافات  
المحول خلال السنة  
الاستبعاات

في ٣١ ديسمبر

## الإستهلاكات

في ١ يناير  
إستهلاك السنة  
الاستبعاات

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

تكلفة الأصول الثابتة المستهلكة بالكامل ولكن مازالت تستخدم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ كانت ٦,٠٠١ دينار بحريني (٢٠١٥ : ٥,٦٩٩ دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٣. قروض بنكية لأجل

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٥ | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦ |
|-------------------|-------------------|
| ٣١,٢٥٠            | ٧٩,١٤٩            |
| ٩٨,٥٩٥            | ٩١,٠٥٥            |
| ١٢٩,٨٤٥           | ١٧٠,٢٠٤           |

قروض تستحق خلال سنة واحدة  
قروض تستحق بعد سنة واحدة

ترتبط القروض لأجل بمعدلات فائدة عائمة وخاضعة للتغيير بصورة ربع سنوية أو نصف سنوية. كان المعدل الفعلي على القروض لأجل متضمناً تأثير عقود مبادلة أسعار الفائدة (إيضاح رقم ٤) كانت ٤,٤% سنوياً (٢٠١٥: ٤,٢% سنوياً).

## ١٤. سندات دين صادرة

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٥ | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦ |
|-------------------|-------------------|
| ٣٩,٩٨١            | ٣٩,٩٨١            |
| (٢١٥)             | (١٥٢)             |
| ٣٩,٧٦٦            | ٣٩,٨٢٩            |

القيمة الاسمية  
ناقصاً : مصاريف إصدار غير مطفاة

| ٢٠١٥   | ٢٠١٦   |
|--------|--------|
| ٣٩,٩٨١ | ٣٩,٩٨١ |
| -      | -      |
| ٣٩,٩٨١ | ٣٩,٩٨١ |

الحركة في سندات الدين خلال السنة  
في ١ يناير  
مضافاً : سندات تم اصدارها خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

في ٢٦ ديسمبر ٢٠١٣ ، قامت الشركة باصدار ٢٠٠,٠٠٠ سندات بقيمة اسمية تبلغ ١٠٠ دينار بحريني. الشروط الاساسية للسندات الصادرة كالتالي:

الفترة: خمس سنوات  
معدل الفائدة: ٢,٥% فوق بايبور الثلاثة أشهر للودائع بالدينار البحريني.  
تدفع الفائدة نهائية كل ثلاث شهور من تاريخ الاصدار.  
الضمان: غير مضمونة  
تاريخ الاستحقاق: ٢٦ ديسمبر ٢٠١٨

في ٢٦ اكتوبر ٢٠١٤ ، قامت الشركة باصدار ١٠٦ سندات بقيمة اسمية تبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (١٨٨,٥٠٠ دينار بحريني). الشروط الاساسية للسندات كالتالي:

الفترة: خمس سنوات  
معدل الفائدة: ٣,٢% فوق لايبور ٦ شهور. تدفع الفائدة نهائية كل ستة أشهر من تاريخ الاصدار.  
الضمان: غير مضمونة  
تاريخ الاستحقاق: ١٤ اكتوبر ٢٠١٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

١٥. رأس المال

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٥ | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦ |
|-------------------|-------------------|
| ٥٠,٠٠٠            | ٥٠,٠٠٠            |
| ١٦,٣٣٥            | ١٦,٣٣٥            |
| ١٦,٣٣٥            | ١٦,٣٣٥            |
| ٥٩٩               | ٥٩٩               |

رأس المال المصرح به  
٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٥: ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية ١٠٠ فلس للسهم

أسهم مصدرة ومدفوعة بالكامل  
١٦٣,٣٥٠,٠٠٠ (٢٠١٥: ١٦٣,٣٥٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية ١٠٠ فلس للسهم  
في ١ يناير

في ٣١ ديسمبر

أسهم خزينة ٢,٢٠٦,٨٩١ سهم (٢٠١٥: ٢,٢٠٦,٨٩١ سهم)

يجوز للشركة بموجب عقد التأسيس شراء أسهم خزينة من أسهم الشركة الصادرة بنسبة ١٠%.

معلومات إضافية عن توزيع الأسهم

أ. أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة والتي يمتلكون فيها حصة بنسبة ٥% أو أكثر من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل:

| نسبة الملكية<br>% | عدد الأسهم | الجنسية |
|-------------------|------------|---------|
| ٣٠,٩٣%            | ٥٠,٥٣٢,٠٣٣ | البحرين |
| ٢٣,٠٣%            | ٣٧,٦١٨,٦٩١ | البحرين |
| ١١,٢٢%            | ١٨,٣٢٨,٦٢٠ | البحرين |

الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي\*  
بنك البحرين والكويت  
بنك البحرين الوطني

\*أسهم الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي تمثل الأسهم المملوكة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (تأمينات) وصندوق التقاعد (تقاعد).

ب. تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوين في حقوق التصويت. من إجمالي عدد المساهمين، ٩٨% من المواطنين أو من الشركات البحرينية و٢% من جنسيات أخرى.

ج. جدول توزيع الأسهم حسب عدد المساهمين ونسبة تملكهم كما يلي:

| % من مجموع<br>عدد الأسهم<br>الصادرة | عدد المساهمين | عدد الأسهم  |
|-------------------------------------|---------------|-------------|
| ٢٢,٢٧%                              | ١,٢٨٩         | ٣٦,٣٨٨,٩٢٨  |
| ١٢,٥٤%                              | ٨             | ٢٠,٤٨١,٧٢٨  |
| -                                   | -             | -           |
| ١١,٢٢%                              | ١             | ١٨,٣٢٨,٦٢٠  |
| ٥٣,٩٧%                              | ٢             | ٨٨,١٥٠,٧٢٤  |
| ١٠٠%                                | ١,٣٠٠         | ١٦٣,٣٥٠,٠٠٠ |

الفئة \*

أقل من ١%  
١% إلى أقل من ٥% \*\*  
٥% إلى أقل من ١٠%  
١٠% إلى أقل من ٢٠%  
٢٠% إلى أقل من ٥٠%

المجموع

\* تبين كنسبة من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل من قبل المساهمين

\*\* تتضمن ٢,٢٠٦,٨٩١ أسهم خزينة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٦. إيرادات الرسوم والعمولات

| ٢٠١٥  | ٢٠١٦  |
|-------|-------|
| ٥,٦٠٤ | ٧,١٩٢ |
| ١,١٩١ | ١,٣٠٩ |
| ٦,٧٩٥ | ٨,٥٠١ |

رسوم إدارة القروض وغيرها من الرسوم المتعلقة بالبطاقات الائتمانية  
دخل عمولات التأمين

## ١٧. إيرادات أخرى

| ٢٠١٥  | ٢٠١٦ |
|-------|------|
| ٥٧٣   | ٥٦٩  |
| ٤٣١   | ٢٥٢  |
| ٤٦    | ٨٩   |
| ٩٦    | ٤٣   |
| ١,١٤٦ | ٩٥٣  |

حوافز من موردي المركبات  
أرباح من بيع عقارات استثمارية  
أرباح صرف العملات الأجنبية  
إيرادات أخرى

## ١٨. مصروفات تشغيلية

| ٢٠١٥  | ٢٠١٦   |
|-------|--------|
| ٤,٩٠١ | ٥,٣٦٠  |
| ٢,١٣٦ | ٢,١٨٧  |
| ١,٤٩٢ | ١,٩٤٦  |
| ١٠٠   | ٧٩     |
| ٢٩٤   | ٤٥٥    |
| ٨,٩٢٣ | ١٠,٠٢٧ |

مصروفات إدارية وعمومية  
الاستهلاك  
مصروفات بيع وترويج  
مخصص انخفاض قيمة المخزون  
مصروفات تمويل المركبات

## ١٩. توزيع الموجودات والمطلوبات

تتركز جميع موجودات ومطلوبات المجموعة داخل البحرين. لا تتركز موجودات ومطلوبات الشركة والشركات التابعة لها في قطاع اقتصادي معين.

## ٢٠. المعلومات القطاعية

تنقسم المجموعة إلى أربعة قطاعات تشغيلية بناءً على الخدمات وذلك لأغراض إدارية كما يلي :

- تمويل الأفراد: تقديم القروض التمويلية والبطاقات الائتمانية .
- السيارات : شراء وبيع السيارات وقطع الغيار وخدمات ما بعد المبيعات.
- العقارات : شراء وبيع الأراضي وتأجير العقارات وتقديم خدمات التثمين.
- التأمين : توفير خدمات وساطة التأمين.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للوحدات على حده وذلك لأغراض صنع القرار وتوزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناءً على الأرباح التشغيلية أو الخسائر والتي في بعض الحالات قد تختلف عن الأرباح التشغيلية في البيانات المالية الموحدة. يتم إجراء العمليات بين القطاعات التشغيلية على أساس تجاري كما لو أنها مع طرف ثالث. لا توجد إيرادات من الصفقات المنعقدة مع عميل واحد أو طرف مقابل تعادل أو تفوق ١٠% من مجموع إيرادات المجموعة في ٢٠١٦ أو ٢٠١٥. الجدول الآتي يبين معلومات الإيرادات والربح وبعض الموجودات والمطلوبات المحددة الخاصة بقطاعات المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠. المعلومات القطاعية (يتبع)

| المجموع   |           | التأمين |         | العقارات |          | السيارات |          | تمويل الأفراد |           |                           |
|-----------|-----------|---------|---------|----------|----------|----------|----------|---------------|-----------|---------------------------|
| ٢٠١٥      | ٢٠١٦      | ٢٠١٥    | ٢٠١٦    | ٢٠١٥     | ٢٠١٦     | ٢٠١٥     | ٢٠١٦     | ٢٠١٥          | ٢٠١٦      |                           |
| ٣٤,٧٨٧    | ٤٠,٣٩٦    | ١,١٩١   | ١,٣٠٩   | ٢,٥٠٨    | ٣,٣٠٩    | ٧,٦٤٦    | ٦,٧٥٨    | ٢٣,٤٤٢        | ٢٩,٠٢٠    | إيراد التشغيل             |
| ٤٦٧       | ٧٨٠       | ٢٢٢     | ٢٣٤     | -        | -        | ١٥٩      | ٤٧١      | ٨٦            | ٧٤        | إيرادات القطاعات          |
| (١٤,٥١٤)  | (١٦,٤٥٩)  | (٤٠٣)   | (٤٦٣)   | (٢٢٧)    | (٤٨٧)    | (٥,٥٨٤)  | (٥,٢٣٣)  | (٨,٣٠٠)       | (١٠,٢٧٦)  | البنية                    |
| (٢,٨٦٤)   | (٤,٠٢٧)   | -       | -       | -        | -        | (٣٩)     | (١٨٢)    | (٢,٨٢٥)       | (٣,٨٤٥)   | مصروفات التشغيل           |
| (٤٦٧)     | (٧٨٠)     | -       | -       | (١٨٨)    | (١٩٨)    | (١٢٠)    | (١١٠)    | (١٥٩)         | (٤٧١)     | مخصص انخفاض، صافي         |
| ١٧,٤٠٩    | ١٩,٩١٠    | ١,٠١٠   | ١,٠٨٠   | ٢,٠٩٣    | ٢,٦٢٤    | ٢,٠٦٢    | ١,٧٠٤    | ١٢,٢٤٤        | ١٤,٥٠٢    | الإستردادات               |
|           |           |         |         |          |          |          |          |               |           | مصاريف القطاعات           |
|           |           |         |         |          |          |          |          |               |           | البنية                    |
|           |           |         |         |          |          |          |          |               |           | أرباح السنة               |
|           |           |         |         |          |          |          |          |               |           | الموجودات (المطلوبات)     |
| ١,٦٦٩     | ٢,٣١٣     | ٢٦٨     | ١٦٧     | ٢٨       | ١٨٤      | ٥٠٣      | ٥٤٤      | ٨٧٠           | ١,٤١٨     | النقد وأرصدة لدى البنوك   |
| ٢٣٠,٣٦٢   | ٢٧٠,١٢٦   | -       | -       | -        | -        | ٣٩٨      | ٢٤٠      | ٢٢٩,٩٦٤       | ٢٦٩,٨٨٦   | قروض وسلفيات للعملاء      |
| ٨,٠٦٦     | ٨,٦٤٢     | ٦٤٩     | ٥٣٧     | ٤        | ٢٢       | ٧,٤١٣    | ٧,٩٦٤    | -             | ١١٩       | ذمم تجارية مدينة وأخرى    |
| -         | -         | ٢,٧٠٣   | ٣,٣٣٥   | (٨,٢٣٩)  | (٨,٢٨٩)  | (٥٢١)    | (٨,١٨٢)  | ٦,٠٥٧         | ١٣,١٣٦    | أرصدة الشركات التابعة     |
| ٣٦,٦٧٤    | ٣٥,٥٩٦    | -       | -       | ١١,٩٧٣   | ١٢,٥٩٢   | ٢٤,٧٠١   | ٢٣,٠٠٤   | -             | -         | المخزون                   |
| ٦,٠٦١     | ٧,٠٥٤     | -       | -       | ٦,٠٦١    | ٧,٠٥٤    | -        | -        | -             | -         | عقارات استثمارية          |
| ١٩,٨٥٩    | ٢٤,٤٢٤    | -       | -       | -        | -        | ١٥,٢٥٧   | ١٧,٠٣٥   | ٤,٦٠٢         | ٧,٣٨٩     | عقارات ومعدات             |
| ١,٩٠٦     | ٢,٧٤٣     | -       | -       | -        | -        | ١,٧٧٧    | ٢,٠٨٩    | ١٢٩           | ٥١٨       | أصول أخرى                 |
| (١,٤١١)   | (١,٠٧٣)   | -       | -       | -        | -        | -        | -        | (١,٤١١)       | (١,٠٧٣)   | سحوبات على المكشوف        |
| (٢٢,١٥٥)  | (١٥,٣٦٣)  | (٤٥٣)   | (٢٩١)   | (٩٣٩)    | (٥١)     | (١٠,٩٤٦) | (٥,٣٢٩)  | (٩,٨١٧)       | (٩,٦٩٢)   | ذمم تجارية دائنة وأخرى    |
| (٣٩,٧٦٦)  | (٣٩,٨٢٩)  | -       | -       | -        | -        | -        | -        | (٣٩,٧٦٦)      | (٣٩,٨٢٩)  | سندات دين                 |
| (١٢٩,٨٤٥) | (١٧٠,٢٠٤) | -       | -       | -        | -        | (٦,٧٤٤)  | (٢,٧٢٣)  | (١٢٣,١٠١)     | (١٦٧,٤٨١) | قروض لأجل                 |
| (١١١,٤٢٠) | (١٢٤,٢٩٣) | (٣,١٦٧) | (٣,٧٤٨) | (٨,٨٨٨)  | (١١,٥١٢) | (٣١,٨٣٨) | (٣٤,٦٤٢) | (٦٧,٥٢٧)      | (٧٤,٣٩١)  | حقوق الملكية              |
| ٥,٣٢٤     | ٧,٩١٩     | -       | -       | -        | -        | ٣,٦٨٨    | ٤,٨٨١    | ١,٦٣٦         | ٣,٠٣٨     | مصروفات رأسمالية          |
| ٢,٤٤٤     | ٢,١٨٧     | -       | -       | -        | -        | ٢,٢٥٣    | ١,٩٣٧    | ١٩١           | ٢٥٠       | استهلاك العقارات والمعدات |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢١. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة والزميلة

المعاملات التجارية مع الأطراف او الموردين الخاضعين لسيطرة أحد أعضاء مجلس إدارة الشركة تتم وفقاً للشروط التجارية المعتادة.

| ٢٠١٥   | ٢٠١٦   | المساهمين:<br>كما في ٣١ ديسمبر                      |
|--------|--------|---|
| ١٧,٨٤٨ | ٢٧,٨١٠ | قروض لأجل   |
| ١,٤١١  | ١,٠٧٣  | سحوبات على المكشوف                                  |
| ٨٦٣    | ٨٩٣    | أرصدة البنوك  |
| ١,٥٣١  | ١,٠٩٧  | للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر<br>فوائد مدفوعة |

## أعضاء الإدارة العليا

المعاملات مع أعضاء الإدارة العليا

أعضاء الإدارة العليا هم الأشخاص الذين لهم الصلاحيات والمسئوليات للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال المجموعة. يتألف طاقم الإدارة العليا من أعضاء مجلس الإدارة، والرئيس التنفيذي، ورئيس الشؤون المالية والنواب الأوائل للرئيس، والمدراء العامون.

| ٢٠١٥  | ٢٠١٦  | للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر              |
|-------|-------|--|
| ١,٠٤١ | ١,١٨٤ | الرواتب ومنافع الموظفين قصيرة الأجل              |
| ٥٠٦   | ٥٢٧   | مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأتعاب حضور الاجتماعات |
| ١٥    | ١٩    | مستحقات بطاقات الائتمان                          |

لم تسجل خسائر في مخصصات انخفاض الأرصدة المستحقة خلال الفترة فيما يتعلق بالمعاملات مع الأطراف ذات الصلة ولم يتم تخصيص مخصص محدد لخسائر المخصصات للأرصدة مع الأطراف ذات الصلة نهاية العام.

## ٢٢. تكاليف المنافع التأمينية

بلغت مساهمات المجموعة في الاشتراكات الخاصة بالموظفين البحرينيين سنة ٢٠١٦ مبلغ ٦٨٤ دينار بحريني (٢٠١٥: ٧١٥ دينار بحريني). بلغ مخصص تكاليف المنافع التأمينية المتعلقة بالموظفين الأجانب في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغ ٨٧٦ دينار بحريني (٢٠١٥: ١,١٣٦ دينار بحريني) وكان عدد موظفي المجموعة ٧٤٦ موظفاً في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٧٥٧).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بلغت مطلوبات المجموعة المتعلقة بخطة التوفير للموظفين ١,٣٨٩ دينار بحريني (٢٠١٥: ١,١٤٠ دينار بحريني).

## ٢٣. العائد على السهم

تم احتساب العائد الأساسي على السهم إلى صافي ربح السنة المتاح للمساهمين على المتوسط الموزون لعدد الأسهم المصدرة خلال السنة بعد استبعاد المتوسط الموزون لأسهم الخزينة كما يلي:

| ٢٠١٥    | ٢٠١٦    | ربح السنة  |
|---------|---------|--|
| ١٧,٤٠٩  | ١٩,٩١٠  |  |
| ١٦١,١٤٣ | ١٦١,١٤٣ | المتوسط الموزون لعدد أسهم حقوق الملكية (بالآلاف) |
| ١٠٨ فلس | ١٢٤ فلس | العائد الأساسي على السهم الواحد                  |

العائد المخفض على السهم الواحد هو نفسه العائد الأساسي على السهم الواحد فالشركة لا تملك أية أدوات مخفضة محتملة وتؤدي إلى تخفيض العائد على السهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦  
بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٤. الالتزامات القائمة

بتاريخ المركز المالي يوجد لدى المجموعة اعتمادات مفتوحة خلال العمل الاعتيادي ومبالغ غير مستخدمة بلغت ١٠,٣٨١ دينار بحريني (٢٠١٥: ١١,٣٤٦ دينار بحريني) وخطوط تسهيلات إئتمانية متاحة للزبائن بمبلغ ٢١,٣٠٣ دينار بحريني (٢٠١٥: ١٤,٩١١ دينار بحريني).

بلغ التزام رأسمال المجموعة لبناء مكتب الشركة الجديد ٧٢٩ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

## ٢٥. التخصيصات المقترحة

اقترح اعضاء مجلس الادارة التخصيصات التالية لعام ٢٠١٦. تخضع هذه التخصيصات لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي:

| ٢٠١٥  | ٢٠١٦  |
|-------|-------|
| ٧,٢٥١ | ٨,٠٥٧ |
| ٣٠٠   | ٣٠٠   |
| ١,٥٠٠ | ١,٥٠٠ |
| ٩,٠٥١ | ٩,٨٥٧ |

أرباح مقترح توزيعها على المساهمين  
التبرعات  
الاحتياطي العام

## ٢٦. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة المماثلة كلما دعت الضرورة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على الأرباح المعلنة سابقاً أو حقوق المساهمين.